

**/// PARKSIDE®**



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## HEAT GUN PHLG 2000 B1

**GB**

### HEAT GUN

Operation and Safety Notes

**RO**

### ȘUFLANTĂ AER CALD

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

**GR**

### ΠΙΣΤΟΛΙ ΘΕΡΜΟΥ ΑΕΡΑ

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

**HR**

### PIŠTOLJ ZA VRUĆI ZRAK

Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost

**BG**

### ПИСТОЛЕТ ЗА ГОРЕЩ ВЪЗДУХ

Инструкции за обслужване и безопасност

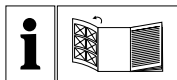
**DE AT CH**

### HEISSLUFTGEBLÄSE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 96232

**HR RO**  
**BG GR**



GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznaite se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

---

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

---

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

---

GR

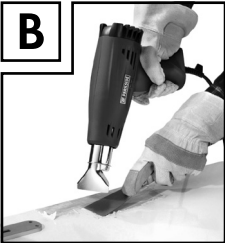
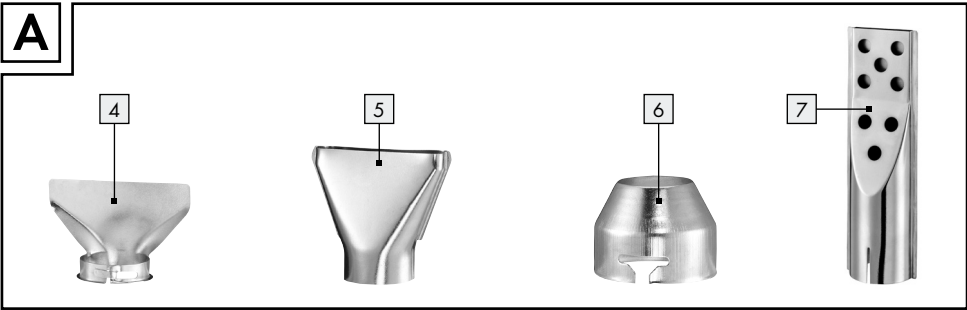
Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Operation and Safety Notes	Page	5
HR	Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost	Stranica	13
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	21
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	29
GR	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	37
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	45





## Introduction

Proper use.....	Page 6
Features and equipment .....	Page 6
Included items .....	Page 6
Technical information.....	Page 6

## General safety advice for electrical power tools .....

1. Workplace safety .....	Page 7
2. Electrical safety .....	Page 7
3. Personal safety.....	Page 7
4. Careful handling and use of electrical power tools .....	Page 8
Safety advice relating specifically to this device.....	Page 8

## Operation

Preparing the device for use.....	Page 9
Changing the nozzle .....	Page 9
Further examples of uses in the house, car and garden.....	Page 10

## Cleaning .....

Page 10

## Service .....

Page 10

## Warranty.....

Page 10

## Disposal.....

Page 11

## Heat gun PHLG 2000 B1

**For removing, reshaping, preheating, defrosting etc.**

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the unit as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Proper use

The heat gun is intended for the removal of paint, for warming (e.g. heat-shrinkable sleeves) and for reshaping and welding of plastics. It may also be used for detaching glued connections and for defrosting or thawing water pipes. Any other use or modification to the device shall be considered as improper use and could give rise to considerable dangers. The manufacturer will not accept liability for loss or damage arising from improper use. The device is not intended for commercial use.

### ● Features and equipment

- 1 Air inlet
- 2 ON/OFF switch & temperature and air volume regulator
- 3 Nozzle
- 4 Protector nozzle
- 5 Flat nozzle
- 6 Reducer nozzle
- 7 Barbecue lighting nozzle

### ● Included items

- 1 Heat gun PHLG 2000 B1
- 1 Protector nozzle
- 1 Flat nozzle
- 1 Reducer nozzle
- 1 Barbecue lighting nozzle
- 1 Operating instructions

### ● Technical information

Nominal voltage: 230V~ 50Hz  
Power consumption: max. 2000W  
Air volumes: Setting I: ca. 300 l/min.  
Setting II: ca. 500 l/min.

Temperatures

(Jet outlet nozzle): Setting I: ca. 350 °C  
Setting II: ca. 550 °C

Protection class: II/☐

The sound pressure level (A) of the device is typically less than 70 dB (A).

### ● General safety advice for electrical power tools

**⚠ WARNING!** **Read all the safety advice and instructions!** Failure to observe the safety advice and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Keep all the safety advice and instructions in a safe place for future reference!**

The term "electrical tool" used in the safety advice refers to electrical tools powered by mains electricity (by means of a mains lead) and electrical tools powered by rechargeable batteries (without a mains lead).

## 1. Workplace safety

- a) **Keep your working area clean and well lit.** *Untidy or poorly lit working areas can lead to accidents.*
- b) **Do not work with the device in potentially explosive environments in which there are inflammable liquids, gases or dusts.** *Electrical power tools create sparks, which can ignite dusts or fumes.*
- c) **Keep children and other people away while you are operating the electrical tool.** *Distractions can cause you to lose control of the device.*

## 2. Electrical safety

- a) **The mains plug on the device must match the mains socket. The plug must not be modified in any way. Do not use an adapter plug with devices fitted with a protective earth.** *Unmodified plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock.*
- b) **Avoid touching earthed surfaces such as pipes, radiators, ovens and refrigerators with any part of your body.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.*
- c) **Keep the device away from rain or moisture.** *Water entering an electrical device increases the risk of electric shock.*
- d) **Do not use the mains lead for any purpose for which it was not intended, e.g. to carry the device, to hang up the device or to pull the mains plug out of the mains socket. Keep the mains lead away from heat, oil, sharp edges or moving parts of the device.** *Damaged or tangled mains leads increase the risk of electric shock.*
- e) **When working outdoors with an electrical power tool always use extension cables that are also approved for use outdoors.** *The use of an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **Use a residual current device (RCD) for protection if operating the electri-**

**cal power tool in a moist environment is unavoidable.** *The use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

## 3. Personal safety

- a) **Remain alert at all times, watch what you are doing and always proceed with caution. Do not use the device if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *One moment of carelessness when using the device can lead to serious injury.*
- b) **Wear personal protective equipment and always wear safety glasses.** *The wearing of personal protective equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets or ear protectors, appropriate to the type of electrical power tool used and work undertaken, reduces the risk of injury.*
- c) **Avoid unintentional operation of the device. Check that the electrical power tool is switched off before you connect it to the mains, pick it up or carry it.** *Accidents can happen if you carry the device with your finger on the ON/OFF switch or with the device switched on.*
- d) **Remove any setting tools or spanners before you switch the device on.** *A tool or spanner left attached to a rotating part of a device can lead to injury.*
- e) **Avoid placing your body in an unnatural position. Keep proper footing and balance at all times.** *By doing this you will be in a better position to control the device in unforeseen circumstances.*
- f) **Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves clear of moving parts.** *Loose clothing, jewellery or long hair can become trapped in moving parts.*
- g) **If vacuum dust extraction and collection devices are fitted do not forget to check that they are properly connected and correctly used.** *The use of these devices reduces the hazard presented by dust.*

## 4. Careful handling and use of electrical power tools

- a) **Do not overload the device. Always use an electrical power tool that is intended for the task you are undertaking.** *By using the right electrical power tool for the job you will work more safely and achieve a better result.*
- b) **Do not use an electrical power tool if its switch is defective.** *An electrical power tool that can no longer be switched on and off is dangerous and must be repaired.*
- c) **Pull the mains plug from the socket before you make any adjustments to the device, change accessories or when the device is put away.** *This precaution is intended to prevent you from unintentionally starting the device.*
- d) **When not in use always ensure that electrical power tools are kept out of reach of children. Do not let anyone use the device if he or she is not familiar with it or has not read the instructions and advice.** *Electrical power tools are dangerous when they are used by inexperienced people.*
- e) **Look after the device carefully. Check that moving parts are working properly and move freely. Check for any parts that are broken or damaged enough to detrimentally affect the functioning of the device. Have damaged parts repaired before you use the device.** *Many accidents have their origins in poorly maintained electrical power tools.*
- f) **Keep cutting tools clean and sharp.** *Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.*
- g) **Use the electrical power tool, accessories, inserted tools etc. in accordance with these instructions and advice, and the stipulations drawn up for this particular type of device. In doing this, take into account the working conditions and the task in hand.** *The use of electrical*

*power tools for purposes other than those intended can lead to dangerous situations.*

### ● Safety advice relating specifically to this device

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- A fire may result if the appliance is not used with care.
- Be careful when using the appliance in places where there are combustible materials.
- Do not apply to the same place for a long time.
- Do not use in presence of an explosive atmosphere.
- Be aware that heat may be conducted to combustible materials that are out of sight.
- Place the appliance on its stand after use and allow it to cool down before storage (see Fig. D).
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on.

### **ATTENTION! To avoid the danger of injury, burning and dangers to your health:**

- If danger arises, pull the mains plug immediately out of the mains socket.
- ⚠ **DANGER OF PERSONAL INJURY!** Never use the appliance as a hair dryer.
- Do not direct the heat flow at persons or animals.
- Do not look directly into the opening of the heat nozzle [3].
- **DANGER OF BURNS!** Do not touch the hot nozzle. Wear protective gloves.
- Wear protective glasses.
- **DANGER OF FIRE AND EXPLOSION!** The appliance develops very high temperatures. If the device is not used carefully, it can give rise to increased risk of fire or explosion.



- Do not work in the vicinity of easily ignitable gases or materials.  
Heating of plastics, paints, varnishes etc. can lead to the creation of gases that are hazardous to health. Make sure you always have adequate ventilation.
- Let the device cool down completely before you put it into storage. Always place your heat gun down on its end, with the nozzle pointing upwards.
- In addition, you should never leave the device working unattended.
- When taking a break from your work, before carrying out any tasks on the device itself (e.g. changing the nozzle) or when you are not using the device, always pull the mains plug out of the mains socket.
- Do not direct the device at the same spot for too long a period.
- Maintain a distance between the jet outlet nozzle and the workpiece or the surface being heated. An air blockage could lead to overheating of the appliance.
- Pay heed to the direct working area and also to its surroundings. The heat produced could reach to inflammable articles located out of the visible area.
- Always keep the device clean, dry and free of oil or grease.
- Never use the device for a purpose for which it was not intended.

## ● Operation

### ● Preparing the device for use

- ⚠ **CAUTION!** When using the device, never allow the ventilation slots to be covered.
- ⚠ **CAUTION! DANGER OF BURNS!** Do not touch the hot nozzle.

#### Switching on the device:

- Press the ON/OFF switch **[2]** into setting "I" or "II".

#### Switching off the device:

- Press the ON/OFF switch **[2]** into setting "0".

### Adjusting the air quantity and temperature:

You can use the temperature and air quantity control **[2]** to set two different blower levels. It is therefore possible to select the appropriate quantity of air and temperature in accordance with the intended use:

Setting I	300 l/min	350 °C
Setting II	500 l/min	550 °C

### Use as free-standing unit / during cooling (see Fig. D):

- Always set the device down upright on a level surface, this will allow
  - you to have both hands free
  - the device to cool

### ● Changing the nozzle

**⚠ WARNING!** Too much heat causes paints and plastics to ignite.

**⚠ CAUTION!** Do not inhale the resulting vapours.

#### Protector nozzle **[4]** – for removing paint and varnish (see Ill. B):

- Place the protector nozzle **[4]** on the outlet tube **[3]**.
- The spatula shape of the nozzle ensures the air is properly directed. Use a separate spatula for removing paint or varnish.

#### Flat nozzle **[5]** – for detaching glues, softening paint (see Ill. C):

- Place the flat nozzle **[5]** on the outlet tube **[3]**.
- Do not apply heat for too long a period, as burnt paint becomes much more difficult to remove. Many glues can be softened by warming. Glued connections can then be detached and excess glue removed.

#### Reducing nozzle **[6]** – for welding plastic:

- Place the reducer nozzle **[6]** on the outlet tube **[3]**.
- Use the reducing nozzle **[6]** for heat-shrinkable sleeves and film.

## ● Further examples of uses in the house, car and garden

### Defrosting water pipes:

**Notice!** It must not be used for thawing PVC pipes.

**Notice!** It is often very difficult to tell the difference between gas pipes and water pipes. If in doubt, ask a competent person.

**Notice!** Copper pipes are joined using tin solder and must not be heated above 200 °C.

### Loosening a threaded connection:

- Heating the threaded connection carefully can often allow the connection to be released.

### Removing weeds:

- The heat dries out the weeds and microorganisms.

### Lighting barbecue charcoal (see Ill. E):

**⚠ WARNING!** Do not use methylated alcohol.

- Push the barbecue lighting nozzle **7** on to the hot air nozzle **3**.
- Charcoal ignites in a few minutes.

### Wax removal:

- You can remove wax residues from skis / snowboard or from candle holders. Use the amount of care appropriate to the product.

## ● Cleaning

**⚠ WARNING!** Before carrying out work on the appliance, always remove the plug from the power socket.

- Always keep the air inlet and exhaust tube clean.
- Use a cloth to clean the housing. Use a soft cloth to clean the housing. Never use petrol, solvents or cleaning agents as these may attack the plastic.

## ● Service

- **⚠ WARNING!** Have your device repaired only by qualified specialist personnel using original manufacturer

**parts only.** This will ensure that your device remains safe to use.

- **⚠ WARNING!** If the plug or mains lead needs to be replaced, always have the replacement carried out by the manufacturer or its service centre. This will ensure that your device remains safe to use.

**Note:** Spare parts not listed (e.g. carbon brushes, switches) can be ordered through our call centre.

## ● Warranty

**The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.**

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use.

The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

**GB****Service Great Britain****Tel.: 0871 5000 720**  
**(0,10 GBP/Min.)****e-mail: kompernass@lidl.co.uk****IAN 96232**

## ● Disposal



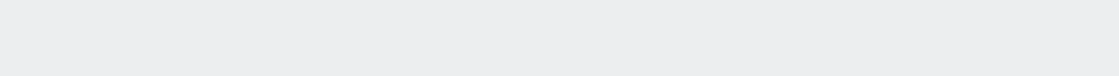
The packaging is wholly composed of environmentally-friendly materials that can be disposed of at a local recycling centre.



**Do not dispose of electric tools  
in the household waste!**

In accordance with European Directive 2002/96/EC (covering waste electrical and electronic equipment) and its transposition into national legislation, worn out electrical power tools must be collected separately and taken for environmentally compatible recycling.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn out electrical devices.



**Uvod**

Uporaba u skladu sa namjenom.....	Stranica 14
Oprema .....	Stranica 14
Obim isporuke.....	Stranica 14
Tehnički podaci .....	Stranica 14

**Opće sigurnosne upute za električni alat** .....

1. Sigurnost na radnom mjestu .....	Stranica 15
2. Električna sigurnost.....	Stranica 15
3. Sigurnost osoba.....	Stranica 15
4. Pažljivo postupanje s električnim uređajima i njihovo korištenje .....	Stranica 16
Specifične sigurnosne upute koje se odnose na uređaj .....	Stranica 16

**Rukovanje**

Puštanje u rad.....	Stranica 17
Korištenje nastavaka.....	Stranica 17
Ostali primjeri primjene u kući, vrtu i automobilu.....	Stranica 17

**Čišćenje** .....**Servis** .....**Jamstveni list**.....**Zbrinjavanje**.....

## Pištolj za vrući zrak PHLG 2000 B1

**Uklanjanje boje, oblikovanje, predgrija-  
vanje, otapanje itd.**

### ● Uvod

Čestitamo Vam na kupnji novog uređaja. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajite se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.

### ● Uporaba u skladu sa namjenom

Uređaj je prikladan za uklanjanje slojeva boje, za zagrijavanje (npr. za vodove) i za oblikovanje i spajanje plastičnih materijala. Osim toga može biti upotrijebljen za razdvajanje lijepljenih spojeva ili odmrzavanje zamrznutih cijevi vodovoda. Svaki drugi oblik upotrebe, kao i svaka promjena stroja smatra se nenamjenskom i sa sobom nosi znatne opasnosti od nezgode. Za štete nastale uslijed nenamjenskog načina uporabe uređaja proizvođač ne preuzima jamstvo. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

### ● Oprema

- 1 Ulazni otvor za zrak
- 2 Prekidač UKLJ / ISKLJ & Regulator temperature i količine zraka
- 3 Ispušna cijev
- 4 Lopatasti nastavak
- 5 Površinski nastavak
- 6 Redukcijski nastavak
- 7 Sapnica za roštilj

### ● Obim isporuke

- 1 Pištolj za vrući zrak PHLG 2000 B1
- 1 Lopatasti nastavak
- 1 Površinski nastavak
- 1 Redukcijski nastavak
- 1 Sapnica za roštilj
- 1 Upute za uporabu

### ● Tehnički podaci

Nominalni napon: 230V~ 50Hz  
Nominalna snaga: max. 2000W  
Količina zraka: Stupanj I: ca. 300 l/min.  
Stupanj II: ca. 500 l/min.

Temperatura

(Ispust nastavka): Stupanj I: ca. 350 °C  
Stupanj II: ca. 550 °C

Zaštitna klasa: II /

Razina zvučnog tlaka uređaja ocijenjena sa A- tipski je manja od 70 dB (A).

### ● Opće sigurnosne upute za električni alat

**▲ UPOZORENJE! Pročitajte sigurnosne upute kao i sve ostale upute!** U slučaju ne pridržavanja sigurnosnih uputa kao i ostalih uputa, prijeto opasnost od strujnog udara, požara i / ili teških ozljeda.

**Sačuvajte sve sigurnosne upute kao i sve ostale upute za ubuduće!**

U sigurnosnim uputa rabljeni izraz „električni alat“ odnosi se na električne uređaje sa mrežnim pogonom (sa mrežnim kabelom) i na električni alat sa akumulatorskim pogonom (bez mrežnog kabela).

## 1. Sigurnost na radnom mjestu

- a) **Vodite uvijek računa o tome, da Vaše radno mjesto bude čisto i dobro osvijetljeno.** *Nered i ne osvijetljeno područje rada, može uzrokovati nezgode.*
- b) **Ne rabite stroj u području gdje prijete opasnost od eksplozije, gdje se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** *Električni alati proizvode iskre, koje mogu zapaliti prašinu ili pare.*
- c) **Za vrijeme uporabe električnog alata, držite djecu i druge osobe izvan dohvata istoga.** *U slučaju nepažnje, možete izgubiti kontrolu nad strojem.*

## 2. Električna sigurnost

- a) **Mrežni utikač uređaja mora odgovarati utičnici.** *Utikač se ni na kakav način ne smije mijenjati. Ne koristite adapterske utičnice zajedno s zaštitno uzemljenim uređajima. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik električnog udara.*
- b) **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, pećnice i hladnjaci.** *Postoji povećana opasnost od električnog udara ukoliko je vaše tijelo uzemljeno.*
- c) **Uređaj držite podalje od kiše i vlage.** *Prodiranje vode u unutrašnjost uređaja povećava opasnost električnog udara.*
- d) **Ne koristite kabel u neke druge svrhe, npr. za nošenje uređaja, vješanje uređaja ili za izvlačenje utikača iz utičnice.** *Kabel držite podalje od topline, ulja, oštrih rubova i pokretnih dijelova uređaja. Oštećeni ili spetljani kabel ili utikač povećava rizik električnog udara.*
- e) **Kod rada na otvorenome koristite samo produžni kabel koji je dozvoljen za korištenje na otvorenome.** *Upotreba produžnog kabla namijenjenog za korištenje na otvorenome smanjuje rizik električnog udara.*

- f) **Ako je korištenje električnog alata u vlažnim prostorima neizbježno, rabite zaštitnu strujnu sklopku.** *Korištenje zaštitne strujne sklopke, smanjuje rizik strujnog udara.*

## 3. Sigurnost osoba

- a) **Budite uvijek pozorni, vodite računa o tome što radite i razumno pristupite radu s električnim alatom. Ne rabite stroj, ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** *Jedan trenutak nepažnje za vrijeme korištenja stroja, može uzrokovati teške ozljede.*
- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek zaštitne očale.** *Korištenje osobne zaštitne opreme, kao maske za prašinu, protuklizne zaštitne cipele, zaštitnu kacigu ili štitnik za uši, ovisno o vrsti i uporabi električnog alata, smanjuje rizik od ozljeda.*
- c) **Spriječite slučajno uključenje. Uvjerite se u to, da je električni alat isključen, prije uključjenja na struju, podizanja ili nošenja.** *Ako pri nošenju uređaja držite prst na sklopki za UKLJUČENJE/ISKLUČENJE ili ako je uređaj uključen, prijete opasnost od nezgode.*
- d) **Prije uključjenja stroja, uklonite alat za podešavanje ili vijčani ključ.** *Alat ili ključ, koji se nalazi u rotirajućem dijelu stroja, može prouzročiti ozljede.*
- e) **Izbjegavajte nenaravan položaj tijela. Vodite računa o tome da sigurno stojite na tlu i održavate vlastitu ravnotežu.** *Na taj način bolje možete kontrolirati uređaj, posebno u neočekivanim situacijama.*
- f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice dalje od pomičnih dijelova.** *Opuštena odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni od pomičnih dijelova.*
- g) **Ako se montira uređaje za usisavanje i prihvaćanje prašine, uvjerite se u to da su priključeni i da se pravilno koriste.** *Uporaba tih uređaja, smanjuje ugrožavanje od prašine.*

## 4. Pažljivo postupanje s električnim uređajima i njihovo korištenje

- a) **Nemojte uređaj preopterećivati.** Koristite onaj električni uređaj koji odgovara za Vaš rad. S odgovarajućim električnim uređajem bolje i sigurnije ćete raditi u navedenom području rada.
- b) **Ne koristite električni uređaj s neispravnim prekidačem.** Električni uređaj koji se više ne može uključiti i isključiti opasan je i treba ga dati popraviti.
- c) **Izvucite utikač iz utičnice, prije namještanja uređaja, zamjene dijelova opreme ili odlaganja uređaja. Ova sigurnosna mjera sprječava slučajno pokretanje električnog alata.** Ova mjera opreza sprječava nenamjerno pokretanje uređaja.
- d) **Čuvajte ne korišteni električni uređaj tako da nije na dohvat djece. Ne dopustite da uređaj koriste osobe koje s njim nisu upoznate ili koje nisu pročitale upute.** Električni alati su opasni kada ih koriste osobe bez iskustva.
- e) **Pažljivo održavajte uređaj. Kontrolirajte da li pokretni dijelovi uređaja besprijekorno funkcioniraju i da ne zapinju, da dijelovi nisu slomljeni ili tako oštećeni da je funkcija uređaja upitna. Molimo da oštećene dijelove dadete popraviti prije korištenja uređaja.** Brojne nesreće imaju uzrok zbog loše održanih električnih alata.
- f) **Alat za rezanje treba biti oštar i čist.** Brižljivo njegovani alat za rezanje sa oštrim reznim rubovima, manje zaglavi i jednostavniji je za rukovanje.
- g) **Rabite električni alat, opremu i ugradni alat, itd. sukladno ovim uputama i na način kako je propisano za ovaj posebni tip uređaja. Pri tome uzmite u obzir radne uvjete i rad koji se izvodi.** Uporaba električnog alata za drugu osim predviđene primjene, može uzrokovati opasne situacije.

## ● Specifične sigurnosne upute koje se odnose na uređaj

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija djeca, kao i osobe s umenjenom psihičkom, senzoričkom i mentalnom ili s umanjenim iskustvom ako se nadgledaju ili ako su upoznati sa upotrebom uređaja i razumiju opasnosti koje proizlaze iz upotrebe. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora odraslih.
- Ako ne postupate oprezno s uređajem može nastati požar.
- Oprez kod upotrebe uređaja u blizini zapaljivih materijala.
- Ne smije se predugo usmjeravati na jedno mjesto.
- Ne smije se upotrebjavati u atmosferi koja bi mogla eksplodirati.
- Toplina može biti provedena do zapaljivih materijala koji su pokriveni.
- Poslije korištenja odložiti na stalak i ostaviti da se ohladi prije nego se pospremi (vidi i sliku D).
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora dok radi.

## PAŽNJA! Izbjegavajte opasnosti od ozljeda i požara, kao i rizike za zdravlje:

- U slučaju opasnosti neizostavno izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ⚠ **OPASNOST OD OZLJEDE!** Uređaj nikada ne koristite suprotno njegovoj namjeni.
- Vrući zrak nikada ne usmjerite na ljude ili životinje.
- Nikada ne gledajte neposredno u otvor nastavka na ispušnoj cijevi [3].
- **OPASNOST OD OPEKLINA!** Ne dotaknite vrući nastavak. Nosite zaštitne rukavice.
- **NOSITE zaštitne naočale.**
- **OPASNOST OD POŽARA I EKSPLOZIJE!** Uređaj razvija vrlo visoke temperature. Nepažljivo ophođenje sa uređajem povećava opasnost od požara i eksplozije.
- Ne radite u blizini lako zapaljivih plinova i materijala, ili u okruženju u kojem postoji opasnost od eksplozije. Prilikom obrade plastike, boja, lakova itd. osim toga mogu nastati plinovi opasni po zdravlje. Uvijek osigurajte dostatnu ventilaciju.
- Ostavite uređaj da se potpuno ohladi, prije nego što ga uskladištite. U tu svrhu uređaj



postavite okomito, sa nastavkom usmjerenim prema gore.

- Ne radite sa uređajem bez nadzora.
- Za vrijeme pauza u radu, prije radova na uređaju (npr. zamjena nastavka) i nakon uporabe uređaja uvijek izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Uređaj samo nakratko usmjerite na jedno mjesto.
- Držite razmak od izlaza nastavka prema predmetu obrade, odnosno prema površini koju obrađujete. Zastoj zraka može dovesti do pregrijavanja uređaja.
- Obratite pažnju na neposredno područje rada i na okruženje. Visoka temperatura može do spjeti do zapaljivih dijelova, koji se nalaze izvan vidokruga.
- Uređaj uvijek mora biti čist, suh i na njemu ne smije biti ulje ili mast za podmazivanje.
- Uređaj nikada ne koristite suprotno njegovoj namjeni.

## ● Rukovanje

### ● Puštanje u rad

**⚠ OPREZ!** Prilikom rada ne prekrijte ventilacijske otvore.

**⚠ OPASNOST OD OPEKLINA!** Ne dotaknite vrući nastavak.

### Uključiti uređaj:

- Pritisnite prekidač za UKLJUČIVANJE-/ISKLUČIVANJE [2] na poziciji Stupanj „I” ili „II”.

### Isključiti uređaj:

- Pritisnite prekidač za UKLJUČIVANJE-/ISKLUČIVANJE [2] na poziciji „0”.

### Namještanje količine zraka i temperature:

Pomoću regulatora temperature i količine zraka [2], možete uključiti dva različita stupnja ispuhivanja zraka. Možete odabrati odgovarajuću količinu zraka i temperature, ovisno o primjeni:

Stupanj I	300 l/min	350 °C
Stupanj II	500 l/min	550 °C

## Uporaba kao stajajući uređaj/hlađenje (vidi sliku D):

- Uređaj postavite uspravnog na ravnu površinu
  - da biste obje ruke imali slobodne za rad.
  - za hlađenje uređaja.

## ● Korištenje nastavaka

- ⚠ UPOZORENJE!** Prejako djelovanje visoke temperature može dovesti do zapaljenja boje i plastike.
- ⚠ OPREZ!** Ne udišite isparenja, koja nastaju.

### Lopatasti nastavak [4] – Uklanjanje boja i lakova (vidi sliku B):

- Umetnite lopatasti nastavak [4] na ispušnu cijev [3].
- Lopatasti oblik ovog nastavka služi za ciljani dotok vrućeg zraka. Za odvajanje sloja boje ili laka upotrijebiti odvojenu lopaticu.

### Površinski nastavak [5] – Otpuštanje ljepljaka, razmekšavanje boje (vidi sliku C):

- Nataknite površinski nastavak [5] na ispušnu cijev [3].
- Izbjegavajte prejaki utjecaj visoke temperature, jer izgorjele lakove možete vrlo teško ukloniti. Brojna ljepljiva možete razmekšati utjecajem visoke temperature. Zatim lijepljene spojeve možete razdvojiti i prekomjerni ljepljak ukloniti.

### Redukcijski nastavak [6] – Spajanje plastike:

- Nataknite redukcijski nastavak [6] na ispušnu cijev [3].
- Koristite redukcijski nastavak [6] za cijevi i foliju.

## ● Ostali primjeri primjene u kući, vrtu i automobilu

### Otapanje vodovodnih cijevi:

**Napomena!** PVC-cijevi ne smiju biti otapane.

**Napomena!** Sa vanjske strane vodovodne cijevi često se ne razlikuju od plinovodnih cijevi.

U slučaju dvojbe upitajte stručnjaka.

**Napomena!** Bakrene cijevi sadrže kositar i ne smiju biti zagrijavane iznad 200 °C.

## Otpuštanje vijčanih spojeva:

- Oprezno zagrijte vijčani spoj pomoću vrućeg zraka. Po pravilu nakon toga lako možete odvrtiti vijke.

## Uklanjanje korova:

- Vrući zrak isušuje korov zajedno sa klicama.

## Paljenje uglja za roštilj (vidi sliku E):

- A UPOZORENJE!** Ne koristite špirit.
- Natakните sapnicu za roštilj **7** na ispusnu cijev **3**.
- U roku od samo nekoliko minuta zapalite ugljen za roštilj.

## Uklanjanje voska:

- Oslobodite skije / snowboard ili sviječnjak od voska uz odgovarajući oprez.

## ● Čišćenje

- A UPOZORENJE!** Prije nego što izvodite radove na uređaju, uvijek izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Držite cijav za ulaz i ispuštanje zraka uvijek čistu.
- Za čišćenje kućišta koristite krpu. Niukom slučaju ne koristite benzin, otapala ili sredstva agresivna za plastiku.

## ● Servis

- A UPOZORENJE!** **Popravak Vaših uređaja dozvolite isključivo stručnom osoblju i to samo sa originalnim rezervnim dijelovima.** Na taj način održavate sigurnost Vašeg stroja.
- A UPOZORENJE!** **Izmjenu utikača ili mrežne veze, dozvolite isključivo proizvođaču stroja ili njegovoj servisnoj službi.** Na taj način održavate sigurnost Vašeg stroja.

**Napomena:** Rezervne dijelove koji nisu navedeni (kao npr. ugljene četkice, prekidač), možete naručiti preko našeg call centra.

## ● Jamstveni list

**Na ovaj uređaj vrijedi jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupovine. Uređaj je pažljivo proizveden i prije isporuke brižljivo kontroliran. Molimo sačuvajte blagajnički račun kao dokaz o kupnji. Molimo da se u slučaju ostvarivanja prava na jamstvo telefonski povežete sa Vašom servisnom ispostavom. Samo na taj način vaša roba može biti besplatno uručena.**

Jamstvo vrijedi samo za greške materijala i izrade, a ne za transportne štete, potrošne dijelove ili oštećenja lomljivih dijelova, na primjer prekidača ili baterija. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, a ne za gospodarstvenu uporabu.

U slučaju nestručnog rukovanja, rukovanja protivnog namjeni uređaja, primjene sile i zahvata, koji nisu izvršeni od strane našeg ovlaštenog servisnog predstavništva, važenje jamstva prestaje. Vaša zakonska prava ovim jamstvom ostaju netaknuta.

Jamstveni rok se ne produžava uslijed ostvarivanja prava na jamstvo. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Eventualno već prilikom kupovine prisutna oštećenja i nedostaci moraju biti javljena neposredno nakon raspakiranja, ali najkasnije dva dana nakon datuma kupovine. Popravke vršene nakon isteka jamstvenog roka podliježu obavezi plaćanja.

### Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY

### HR

#### Servis Hrvatska

Tel.: **0800 777 999**

e-mail: **kompernass@lidl.hr**

**IAN 96232**

## ● Zbrinjavanje



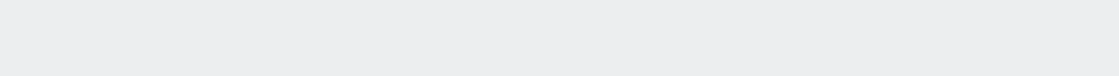
Ambalaža se sastoji od okolini primjerenih materijala koju možete zbrinuti u mjesnim stanicama za reciklažu.



**Ne bacajte električni alat u kućni otpad!**

Sukladno europskim smjernicama 2002/96/EC o starim električnim i elektroničkim uređajima i njihovo provođenje u nacionalno pravo, stari se električni uređaji moraju odvojeno sakupljati kao bi se ponovno upotrijebili.

○ mogućnostima zbrinjavanja isluženih uređaja saznat ćete u vašoj općini ili gradskoj upravi.



## Introducere

Utilizare conform scopului.....	Pagina 22
Dotare.....	Pagina 22
Pachet de livrare.....	Pagina 22
Specificații tehnice.....	Pagina 22

## Indicații generale de siguranță pentru uneltele electrice.....

1. Siguranța la locul de muncă.....	Pagina 23
2. Siguranță electrică.....	Pagina 23
3. Siguranța persoanelor.....	Pagina 23
4. Utilizarea și deservirea uneltei electrice.....	Pagina 24
Indicații de siguranță specifice suflantei de aer cald.....	Pagina 24

## Utilizare

Punere în funcțiune.....	Pagina 25
Utilizarea duzelor detașabile.....	Pagina 25
Alte exemple de lucru pentru casă, mașină și grădină.....	Pagina 26

## Curățare.....

Pagina 26

## Service.....

Pagina 26

## Garanție.....

Pagina 26

## Înlăturare.....

Pagina 27

## Suflantă aer cald PHLG 2000 B1

**Îndepărtare, deformare, încălzire, dezghețare etc.**

### ● Introducere

Vă felicităm pentru achiziția aparatului dumneavoastră. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

### ● Utilizare conform scopului

Aparatul se pretează la îndepărtarea straturilor de vopsea, încălzirea (de ex.: a furtunurilor ce se contractă), deformarea și lipirea materialelor plastice. De asemenea, poate fi folosit pentru a desface îmbinările lipite și pentru a dezgheța conductele de apă. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată necorespunzătoare scopului și reprezintă pericole de accidente grave. Pentru daunele cauzate de o utilizare necorespunzătoare scopului nu preluăm responsabilitatea. Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale.

### ● Dotare

- 1 Admisie aer
- 2 Întreprupător PORNIT-/OPRIT & Regulator temperatură- și cantitate de aer
- 3 Țeavă de suflare
- 4 Duză tip șpaclu
- 5 Duză plată
- 6 Duză de reducere
- 7 Duză tip grătar

### ● Pachet de livrare

- 1 Suflantă aer cald PHLG 2000 B1
- 1 Duză tip șpaclu
- 1 Duză plată
- 1 Duză de reducere
- 1 Duză tip grătar
- 1 Manual de utilizare

### ● Specificații tehnice

Tensiune nominală: 230V~ 50Hz  
Putere nominală: max. 2000W  
Cantitate de aer: Treapta I: cca. 300 l/min.  
Treapta II: cca. 500 l/min.

Temperatură  
(Ieșire duză): Treapta I: cca. 350 °C  
Treapta II: cca. 550 °C

Clasă de protecție: II/□

Nivelul de zgomot evaluat cu A a aparatului este în mod tipic mai mic decât 70 dB (A).

### ● Indicații generale de siguranță pentru uneltele electrice

**▲ AVERTISMENT!** Citiți toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor și instrucțiunilor de siguranță poate cauza electrocutarea, incendiu și/sau accidente grave.

**Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile pentru viitor.**

Termenul de „Unealtă electrică”, utilizat în indicațiile de siguranță se referă la uneltele electrice care funcționează conectate la rețea (cu cablu de rețea) și la cele care funcționează cu acumulatori (fără cablu de rețea).

## 1. Siguranța la locul de muncă

- a) **Țineți locul dvs. de muncă curat și bine iluminat.** Dezordinea și zone de lucru prost iluminate pot cauza accidente.
- b) **Nu lucrați cu unealta electrică în medii cu pericol de explozie, în care se află lichide, gaze sau prafuri inflamabile.** Uneltele electrice generează scântei, care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) **Țineți copii și alte persoane la distanță atunci când lucrați cu unealta electrică.** Atunci când atenția vă este distrasă puteți pierde controlul asupra aparatului.

## 2. Siguranță electrică

- a) **Ștecărul de conectare trebuie să corespundă prizei. Ștecărul nu are voie să fie modificat în niciun fel. Nu folosiți niciun ștecăr cu adaptor împreună cu unelte electrice împământate.** Ștecărele nemodificate și prizele corespunzătoare reduc riscul unei electrocutări.
- b) **Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, corpurile de încălzire, cuptoarele și frigidererele.** Există risc mărit de electrocutare atunci când, corpul dvs. este în contact cu un obiect împământat.
- c) **Protejați uneltele electrice de ploaie și umiditate.** Pătrunderea apei într-un aparat electric mărește riscul unei electrocutări.
- d) **Nu folosiți cablul pentru a purta unealta electrică, pentru a o suspenda sau pentru a scoate ștecărul din priză. Protejați cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componentele aparatului, care se află în mișcare.** Cablurile deteriorate sau răscucite măresc riscul unei electrocutări.
- e) **Atunci când lucrați cu o unealtă electrică în aer liber, folosiți numai cabluri de prelungire, care sunt autorizate pentru folosirea în aer liber.** Utilizarea unui cablu de prelungire autorizat pentru folosirea în aer liber, reduce riscul unei electrocutări.
- f) **Atunci când folosirea uneltei electrice într-un mediu umed nu se poate evita,**

**folosiți un întrerupător de protecție contra curentului eronat.** Utilizarea unui întrerupător de protecție contra curentului eronat reduce riscul unei electrocutări.

## 3. Siguranța persoanelor

- a) **Fiți întotdeauna atent, aveți grijă la ceea ce faceți și procedați rațional în timpul lucrului cu uneltele electrice. Nu folosiți uneltele electrice atunci când sunteți obosit, vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau unui tratament medical.** Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltei electrice poate cauza accidente grave.
- b) **Purtați echipament personal de protecție și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului personal de protecție ca și masca, încălțăminte antiderapantă, cască sau căști de protecție, în funcție de tipul și utilizarea uneltei electrice reduce riscul unei accidentări.
- c) **Evitați o pornire neintenționată a uneltei electrice. Asigurați-vă că, unealta electrică este oprită înainte de a o conecta la alimentarea cu curent, a o ridica sau purta.** Atunci când aveți degetul pe întrerupător în timpul purtării aparatului sau atunci când aparatul este conectat la alimentarea cu curent în stare pornită, se pot întâmpla accidente.
- d) **Înlăturați instrumentele de reglare sau cheile franceze înainte de a porni uneltele electrice.** Un instrument sau o cheie, care se află în partea aflată în rotație a aparatului, poate cauza accidente.
- e) **Evitați o poziție neobișnuită a corpului. Asigurați o stabilitate corespunzătoare și mențineți-vă tot timpul echilibrul.** Astfel puteți controla mai bine uneltele electrice într-o situație neașteptată.
- f) **Purtați îmbrăcăminte corespunzătoare. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Mențineți părul, îmbrăcămintea și mânușile la distanță față de piesele aflate în mișcare.** Îmbrăcămintea largă,

bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele ce se află în mișcare.

- g) **Atunci când se pot monta echipamente de aspirare și de colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și corect utilizate.** Utilizarea unui echipament de aspirare a prafului poate reduce pericolitatea prin praf.

### 4. Utilizarea și deservirea uneltei electrice

- a) **Nu suprasolicitați aparatul. Folosiți pentru lucrul vostru uneltea electrică prevăzută pentru acesta.** Cu uneltea electrică corespunzătoare lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere indicat.
- b) **Nu folosiți o unelță electrică al cărei întrerupător este defect.** O unelță electrică, care nu se mai poate porni sau opri, este periculoasă și trebuie reparată.
- c) **Scoateți ștecărul din priză înainte, de a regla aparatul. Schimbarea accesoriilor sau depozitarea aparatului.** Această măsură preventivă împiedică o pornire neintenționată a uneltei electrice.
- d) **Nu păstrați uneltele electrice nefolosite la îndemâna copiilor. Nu lăsați persoanele, care nu cunosc aparatul sau nu au citit instrucțiunile, să folosească aparatul.** Uneltele electrice sunt periculoase atunci când sunt folosite de persoane neexperimentate.
- e) **Întrețineți uneltele electrice cu atenție. Controlați dacă, componentele mobile funcționează ireproșabil, dacă nu sunt blocate sau dacă, unele componente sunt rupte sau deteriorate astfel încât funcționarea uneltei electrice să fie limitată. Dispuneți repararea componentelor defecte înainte de utilizarea aparatului.** Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice necorespunzător întreținute.
- f) **Păstrați uneltele de debitare ascuțite și curate.** Uneltele de debitare întreținute cu atenție, cu muchii de tăiere ascuțite, se blochează mai puțin și se pot ghida mai ușor.

- g) **Utilizați uneltea electrică, accesoriile, instrumentele ș.a.m.d. conform acestor instrucțiuni. De asemenea, luați în considerare condițiile de lucru și activitatea, pe care o desfășurați.** Utilizarea uneltelor electrice în alte scopuri decât cele prevăzute poate crea situații periculoase.

### ● Indicații de siguranță specifice suflantei de aer cald

- Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale redusă sau lipsă de experiență și/sau cunoștințe, doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea sigură a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acest lucru. Copii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și mentenanța nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.
- Se poate produce un incendiu atunci când nu utilizați corespunzător aparatul.
- Aveți grijă la utilizarea aparatului în apropierea materialelor inflamabile.
- Nu îndreptați pentru o perioadă lungă în același loc.
- Nu utilizați într-o atmosferă predispusă la explozii.
- Căldura poate fi transmisă către materialele inflamabile, care sunt acoperite.
- După utilizare așezați pe suport și lăsați să se usuce înainte de a împacheta din nou (vedeți și fig. D).
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat, atunci când este în funcțiune.

### **ATENȚIE! Evitați pericolul de accidentare, de incendiu și cel de dăunarea sănătății:**

- În caz de pericol scoateți imediat ștecărul din priză.

**⚠ PERICOL DE ACCIDENTARE!** Nu folosiți aparatul niciodată ca uscător de păr.

- Nu direcționați aerul fierbinte niciodată către persoane sau animale.
- Nu priviți direct în deschiderea duzei de la țeava de suflare [3].



- **PERICOL DE ARSURĂ!** Nu atingeți duza fierbinte. Purtați mănuși de protecție.
- Purtați ochelari de protecție.
- **PERICOL DE INCENDIU ȘI DE EXPLOZIE!** Aparatul dezvoltă o căldură puternică. Manipularea neatență reprezintă un pericol mărit de incendiu și de explozie.
- Nu lucrați în apropierea gazelor sau materialelor ușor inflamabile sau într-un mediu cu pericol de explozie. La prelucrarea materialelor plastice, vopselelor, lacurilor se pot forma gaze dăunătoare sănătății. Asigurați întotdeauna o aerisire suficientă.
- Lăsați aparatul să se răcească complet, înainte de a-l depozita. Pentru aceasta așezați-l pe margine, cu duza direcționată în sus.
- Nu porniți aparatul în mod nesupravegheat.
- În timpul pauzelor de lucru și mai ales în timpul lucrărilor la aparat (de ex.: schimbarea duzei detașabile) și atunci când, nu folosiți aparatul scoateți întotdeauna ștecărul de rețea din priză.
- Direcționați aparatul doar pentru scurt timp pe același loc.
- Păstrați distanța cu ieșirea duzei față de piesa de lucru sau suprafața de prelucrat. O blocare a aerului poate cauza încălzirea excesivă aparatului.
- Aveți grijă la zona de lucru directă cât și la cea înconjurătoare. Căldura poate ajunge la obiecte inflamabile, care nu se află în câmpul dvs. vizual.
- Aparatul trebuie să fie tot timpul curat, uscat și fără ulei sau lubrifianti.
- Nu folosiți niciodată aparatul în alte scopuri decât cele indicate.

## ● Utilizare

### ● Punere în funcțiune

- ⚠ **ATENȚIE!** În timpul utilizării nu acoperiți fantele de ventilare.
- ⚠ **PERICOL DE ARSURĂ!** Nu atingeți duza fierbinte.

### Pornirea aparatului:

- Apăsăți întrerupătorul PORNIT-/OPRIT [2] în poziția treapta „I” sau „II”.

### Oprirea aparatului:

- Aduceți întrerupătorul PORNIT-/OPRIT [2] în poziția „0”.

### Reglarea cantității de aer și a temperaturii:

Cu regulatorul de temperatură și cantitate de aer [2] puteți regla două trepte diferite de suflare. În funcție de utilizare puteți alege astfel cantitatea de aer și temperatura corespunzătoare:

Treapta I	300 l / min	350 °C
Treapta II	500 l / min	550 °C

### Utilizare ca aparat staționar / răcire (vezi fig. D):

- Așezați aparatul vertical pe o suprafață dreaptă
  - Pentru a avea ambele mâini libere pentru lucrări.
  - Pentru răcirea aparatului.

### ● Utilizarea duzelor detașabile

**⚠ AVERTISMENT!** O căldură excesivă poate inflama vopselele și materialele plastice.

**⚠ ATENȚIE!** Nu inhalați aburii ce se formează.

### Duză tip șpaclu [4] – Îndepărtarea straturilor de vopsea și lac (vezi fig. B):

- Puneți duza tip șpaclu [4] pe țeava de suflare [3].
- Forma de șpaclu a acestei duze servește la suflarea directă cu aer cald. Pentru îndepărtarea straturilor de vopsea și lac folosiți un șpaclu separat.

### Duză plată [5] – Desprinderea lipiciului, topirea vopselelor (vezi fig. C):

- Puneți duza plată [5] pe țeava de suflare [3].
- Evitați suflarea îndelungată, deoarece lacul ars se înlătură foarte greu. Multe substanțe de lipit se pot topi prin încălzire. Îmbinările lipite se pot desface apoi și surplusul de lipici se poate înlătura.

### Duză de reducere [6] – Lipirea materialelor plastice:

- Puneți duza de reducere [6] pe țeava de suflare [3].

- Folosiți duza de reducere [6] pentru furtunuri contractante și folie.

## ● Alte exemple de lucru pentru casă, mașină și grădină

### Dezghețare conductelor de apă:

**Indicație!** Țevile de PVC nu au voie să fie încălzite.

**Indicație!** Deseori conductele de apă nu se pot deosebi din exterior de cele de gaz. În caz de întrebări adresați-vă unui specialist.

**Indicație!** Conductele de cupru sunt aliate cu zinc și nu au voie să fie încălzite la mai mult decât 200 °C.

### Desfacerea îmbinărilor filetate:

- Încălziți îmbinarea filetată cu atenție cu aer cald iar apoi șuruburile se pot deșuruba de regulă ușor.

### Înlăturarea buruienilor:

- Aerul cald asigură uscarea buruienilor și a germenilor.

### Aprinderea cărbunelui de grătar (vezi fig.E):

**▲ AVERTISMENT!** Nu folosiți spirt denaturat.

- Puneți duza de grătar [7] pe țeava de suflare [3].
- Aprindeți în câteva minute cărbunele de grătar.

### Înlăturarea stratului de ceară:

- Înlăturați ceara reziduală de pe schiuri / snowboard sau un suport de lumânări, cu atenția corespunzătoare produsului.

## ● Curățare

**▲ AVERTISMENT!** Scoateți întotdeauna ștecărul din priză, înainte de a începe lucrările la aparat.

- Păstrați întotdeauna țeava de admisie a aerului și de evacuare curată.
- Pentru curățarea carcasei folosiți o lavetă. În niciun caz nu folosiți benzină, soluții sau alte substanțe de curățare care, atacă plasticul.

## ● Service

- **▲ AVERTISMENT!** Dispuneți repararea aparatului numai de către persoane calificate și numai cu piese de schimb originale. Astfel se asigură păstrarea siguranței aparatului.
- **▲ AVERTISMENT!** Dispuneți schimbarea ștecărului sau al cablului de conectare întotdeauna de către producătorul unității electrice sau serviciul clienți al acestuia. Astfel se asigură păstrarea siguranței aparatului.

**Indicație:** Piesele de schimb care nu sunt prezentate (ca de ex.: periile de cărbune, întrerupătoarele) se pot comanda de la Callcenter.

## ● Garanție

**Pentru acest aparat primiți o garanție de 3 ani de la data achiziției. Aparatul a fost produs cu atenție și verificat înainte de livrare. Vă rugăm să păstrați bonul de casă ca dovadă de achiziție. În caz de o reclamație privind garanția, contactați telefonic punctul nostru de service. Doar astfel se poate asigura o transmitere gratuită a mărfii dvs.**

Garanția este valabilă numai pentru defecte de material sau de fabricare, însă nu pentru deteriorări din cauza transportului, piese de uzură sau deteriorarea pieselor sensibile, ca de ex.: întrerupătoare sau acumulatori. Produsul este destinat numai uzului privat și nu celui comercial.

În caz de utilizare necorespunzătoare, supunerea la șocuri și alte intervenții, care se efectuează de un punct de service neautorizat de noi, garanția devine nulă. Drepturile dvs. legale nu sunt limitate de această garanție.

Durata de garanție nu se prelungeste prin acordarea acestora. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate. Defecțiunile sau lipsurile existente deja la achiziție trebuie anunțate imediat după des-

pachetare, însă cel mai târziu după două zile de la data achiziției. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

**RO**

**Service România**

**Tel.: 0800896637**

**e-mail: kompernass@lidl.ro**

**IAN 96232**

## ● Înlăturare



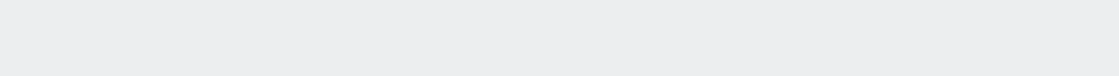
Ambalajul este din materiale ecologice, care pot fi înlăturate în punctele locale de reciclare.



**Nu aruncați uneltele electrice la gunoiul menajer!**

Conform Directivei Europene 2002/96/EC privind aparatele vechi electrice, electronice și aplicarea dreptului național, uneltele electrice uzate trebuie colectate separat și aduse la un punct ecologic de reciclare.

Posibilități de înlăturare ale produsului dvs. le puteți afla în localitatea dvs. sau la administrația locală.



**Увод**

Правилна употреба.....	Страница 30
Оборудване.....	Страница 30
Окомплектовка .....	Страница 30
Технически данни .....	Страница 30

**Общи инструкции за безопасност при работа с електроуреди**

.....	Страница 30
1. Работно място-безопасност .....	Страница 31
2. Електрическа безопасност.....	Страница 31
3. Безопасност на хората.....	Страница 31
4. Употреба и обслужване на електроуредата .....	Страница 32
Специфични указания за безопасна работа с пистолети за горещ въздух .....	Страница 32

**Употреба**

Въвеждане в експлоатация.....	Страница 33
Използване на дюзите- накрайници.....	Страница 33
Други примери за работа в дома, автомобила, градината .....	Страница 34

**Почистване** ..... Страница 34

**Сервизно обслужване** ..... Страница 34

**Гаранция** ..... Страница 35

**Изхвърляне на уреда**..... Страница 35

## Пистолет за горещ въздух PHLG 2000 B1

**Отстраняване, деформиране, нагряване, размразяване и др.**

### ● Увод

Поздравяваме Ви за покупката на Вашия нов уред. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

### ● Правилна употреба

Уредът е предназначен за отстраняване на нанесени бои, за загаряване (напр. на термосвиваем шлаух), и за деформиране и заваряване на пластмаси. Освен това той може да се използва за разделяне на залепени съединения и размразяване на водопроводи. Всяка друга употреба или изменение на уреда се считат за неправилни и крият значителни опасности от злополука. Не поемаме отговорност за повреди в резултат на неправилна употреба. Уредът не е предназначен за промишлена употреба.

### ● Оборудване

- 1 Отвори за засмукване на въздух
- 2 Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. & регулатор на температурата и въздушната струя
- 3 Реактивна тръба
- 4 Дюза със шпакла
- 5 Плоска дюза
- 6 Редуцираща дюза
- 7 Заваряваща дюза

### ● Окомплектовка

- 1 пистолет за горещ въздух PHLG 2000 B1
- 1 дюза със шпакла
- 1 плоска дюза
- 1 редуцираща дюза
- 1 заваряваща дюза
- 1 ръководство за експлоатация

### ● Технически данни

Номинално напрежение:	230 V~ 50 Hz
Номинална мощност:	макс. 2000 W
Въздушна струя:	Степен I: 300 l/min.
	Степен II: 500 l/min.
Температура (изход на дюзата):	Степен I: 350 °C
	Степен II: 550 °C

Клас на защита: II /

Нивото на звука на уреда, оценено на „А“, е по-малко от 70 dB (A), което е типично.

### ● Общи инструкции за безопасност при работа с електроуреди

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочетете всички инструкции за безопасност и указанията. Пропуските при спазване на инструкциите за безопасност и указанията може да причинят токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

### За в бъдеще спазвайте всички указания и инструкции за безопасност.

Използването на понятието „електроуред“ в инструкциите за безопасност се отнася за електрически инструменти, включвани в електрическата мрежа (посредством мрежов кабел), както и за захранвани от акумулатор електрически инструменти (без мрежов кабел).

## 1. Работно място-безопасност

- а) **Поддържайте работното място чисто и добре осветено.** Безпорядъкът и лошото осветление на зоната, в която се работи, могат да доведат до злополуки.
- б) **Не работете с електроуреди във взривоопасни зони, в които се намират запалими течности, газове или прахообразни вещества.** Електроуредите могат да възпроизведат искра, която да възпламени праха или изпаренията.
- в) **По време на работа с електроуред дръжте децата и странични лица настрана.** Ако отклоните вниманието си може да загубите контрола върху уреда.

## 2. Електрическа безопасност

- а) **Щепселът за включване на електроуред трябва да е съвместим с контакта.** По щепсела в никакъв случай не бива да се предприемат промени. Не използвайте адаптиращи щепсели при заземени електроуреди. Щепселите, по които няма направени промени и подходящите контакти намаляват риска от електрически удар.
- б) **Избягвайте допир на тялото до заземени повърхности, като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници.** Съществува голям риск от токов удар, ако Вашето тяло е заземено.
- в) **Предпазвайте вашите електроуреди от дъжд и влага.** Проникването на влага в електроуред повишава опасността от токов удар.
- г) **Не използвайте кабела извън неговото предназначение, за да носите, да окачвате уреда или да издърпвате с него щепсела от контакта.** Дръжте кабела надалеч от горещи предмети, масло, остри ръбове или подвижните части на уреда. Повредените или оплетените кабели повишават риска от токов удар.
- д) **Ако работите с електроуред на от-**

**крито, използвайте само удължаващи кабели, разрешени за условия на открито.** Използването на подходящ удължаващ кабел за употреба на открито намалява риска от токов удар.

- е) **Ако работата с електроуред във влажна среда е неизбежна, използвайте автоматичен защитен изключвател.** Употребата на автоматичен защитен изключвател намалява риска от електрически удар.

## 3. Безопасност на хората

- а) **Бъдете винаги внимателни, обръщайте внимание на това, което правите и извършвайте разумно работата си с електроуред. Не използвайте електроуреди, когато сте уморени или сте под въздействието на дрога, алкохол или лекарства.** Един момент невнимание при употребата на електроуред може да доведе до сериозни наранявания.
- б) **Носете предпазна екипировка и винаги защитни очила.** Носенето на лична предпазна екипировка като предпазна маска против прах, предпазни обувки, които не се хлъзгат, защитна каска или шумозаглушители, според вида и употребата на електроуред, намалява риска от наранявания.
- в) **Избягвайте неволно включване. Уверете се, че електроуредът е изключен, преди да го включите в мрежата, да го вдигнете или носите.** Ако по времето, когато носите уреда, пръстът ви е на бутон, или ако уредът е бил включен в електрическата мрежа, може да стане злополука.
- г) **Оставете настрана всички инструменти за настройване и гаечни ключове преди да включите електроуред.** Инструмент или ключ, който се намира на въртяща се част от уреда може да причини наранявания.
- д) **Избягвайте необичайното положение на тялото.** Погрижете се за стабилна стойка и по всяко време пазете рав-

**новесие.** Така ще можете да контролирате електроуредата в неочаквани ситуации.

- е) **Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или украшения. Пазете косите, облеклото и ръкавиците от въртящите се части.** Свободното облекло, украшенията или дългите коси може да бъдат захванати от въртящите се части.
- ж) **Ако трябва да бъдат монтирани прахоизсмукващи и прахоулавящи приспособления се уверете, че те са закрепени и се използват правилно.** Употребата на прахоизсмукващи приспособления може да ограничи вредите от прах.

## 4. Употреба и обслужване на електроуредата

- а) **Не преотстъпвайте уреда. За Вашата работа използвайте правилния уред.** С подходящия уред ще работите по-добре и по-безопасно в определената област.
- б) **Не използвайте електроуред с повреден изключвател.** Електроуред, който не може да се включи и изключи е опасен и трябва да се ремонтира.
- в) **Издърпайте щепсела от контакта, преди да предприемете настройка на уреда, да смените принадлежностите или да приберете уреда.** Тези мерки за безопасност ще предотвратят неволно стартиране на електроуредата.
- г) **Съхранявайте неупотребявани електроуреди на места недостъпни за деца. Не оставяйте лица, които не са запознати или не са прочели тази инструкция, да работят с уреда.** Електроуредите са опасни, когато се използват от неопитни лица.
- д) **Поддържайте грижливо електроуредите. Проверявайте дали подвижните части функционират безупречно и не са затегнати, дали има счупени части или части, които са повредени по начин, който пречи на правилното функциониране на уреда. Преди**

**употреба дайте повредените части на ремонт.** Много от злополуките се случват поради лошо поддържани електроуреди.

- е) **Режещите инструменти следва да се поддържат остри и чисти.** Внимателно поддържани режещи инструменти с остри режещи елементи по-рядко се заклинват и се управляват по-лесно.
- ж) **Използвайте електроуреди, принадлежностите към тях, инструменти и т.н. в съответствие с тези указания.** При това се съобразявайте с условията за работа и извършваните действия. Употребата на електроуреди за цели, различни от тези, за които те са предвидени, може да доведе до опасни ситуации.

## ● Специфични указания за безопасна работа с пистолети за горещ въздух

- Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни и умствени способности или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и са разбрали произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.
- Ако с уреда не се работи внимателно, може да възникне пожар.
- Внимание при употреба на уреда в близост до запалими материали.
- Не насочвайте продължително време към едно и също място.
- Не използвайте при наличието на експлозивна атмосфера.
- Топлината може да се проведе към запалими материали, които са покрити.
- След употреба поставете уреда върху стойката и изчакайте да се охлади, преди да го опаковате за съхранение (виж и фиг. D).
- Не оставяйте уреда да работи без надзор.



**ВНИМАНИЕ! Предотвратете опасност от нараняване, пожар и рискове за здравето:**

- При опасност извадете веднага щепсела от контакта.

**⚠ ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!** Никога не използвайте уреда като сешоар.

- Никога не насочвайте горещия въздушен поток към хора или животни.
- Не гледайте директно в отвора на реактивната тръба [3].
- **ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ!** Не докосвайте горещата дюза. Носете предпазни ръкавици.
- Носете предпазни очила.
- **ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР И ЕКСПЛОЗИЯ!** Уредът развива силна топлина. Невнимателното боравене увеличава опасността от пожар и експлозия.
- Не работете близо до леснозапалими газове или материали, или в среда, която може да експлодира. Освен това при обработката на пластмаси, бои, лакове и др. могат да се образуват опасни за здравето газове. Винаги осигурявайте достатъчна вентилация.
- Оставете уреда да се охлади напълно, преди да го приберете. За целта го сложете изправен на тясната страна, с дюзата насочена нагоре.
- Не използвайте уреда без наблюдение.
- Винаги изключвайте щепсела от контакта при работни паузи, преди всякакви дейности по уреда (напр. смяна на дюзата-накрайник) и когато не го използвате.
- Насочвайте уреда само за кратко към едно и също място.
- Дръжте изхода на дюзата на разстояние от обработвания детайл или повърхност. Възпрепятстването на изтичането на въздуха може да доведе до прегряване на уреда.
- Обръщайте внимание на директното поле за работа, както и на заобикалящата среда. Топлината може да стигне до запалими части, които се намират извън полезрението.
- Уредът трябва да бъде винаги чист, сух и намазен.
- Никога не използвайте уреда нецелесъобразно.

**● Употреба**

**● Въвеждане в експлоатация**

**⚠ ВНИМАНИЕ!** При употреба не покривайте вентилационните отвори.

**⚠ ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ!** Не докосвайте горещата дюза.

**Включване на уреда:**

- Натиснете превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. [2] в позиция на степен „I“ или „II“.

**Изключване на уреда:**

- Натиснете превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. [2] в позиция „0“.

**Настройка на въздушната струя и температурата:**

Чрез регулатора на температурата и въздушната струя [2] можете да включвате две различни степени на въздуха. Така според приложението можете да избирате подходящата въздушна струя и температура:

Степен I	300 l/min	350 °C
Степен II	500 l/min	550 °C

**Употреба в изправено положение / Охлаждане (виж Фиг. D):**

- Оставете уреда изправен върху равна повърхност
  - за да бъдат двете Ви ръце свободни при работа.
  - за да се охлади.

**● Използване на дюзите-накрайници**

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Боите и пластмасите се възпламеняват под твърде силното въздействие на топлина.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Не вдишвайте образуваните се изпарения.

## Дюза със шпакла [4] – отстраняване на бои и лакове (виж Фиг. В):

- Поставете дюзата със шпакла [4] на реактивната тръба [3].
- Тази дюза с форма на шпакла служи за насочено подаване на горещ въздух. За отстраняване на бои и лакове използвайте отделна шпакла.

## Плоска дюза [5] – отделяне на лепила, разтопяване на бои (виж Фиг. С):

- Поставете плоската дюза [5] на реактивната тръба [3].
- Избягвайте твърде дълго въздействие на топлината, тъй като изгорелият лак се отстранява много трудно. Много лепила се разкъсват при нагряване. След това залепените съединения могат да се разделят и излишното лепило да се отстранява.

## Редуцираща дюза [6] – заваряване на пластмаси:

- Поставете редуциращата дюза [6] на реактивната тръба [3].
- Използвайте редуциращата дюза [6] при термосвиваеми шлаухи и фолиа.

## ● Други примери за работа в дома, автомобила, градината

### Размразяване на водопроводни тръби:

**Указание!** Не е позволено размразяване на PVC-тръби.

**Указание!** Водопроводите често пъти не се различават външно от газопроводите. При колебание винаги се обръщайте към специалист.

**Указание!** Медните проводници са свързани с калай и не бива да се нагряват над 200 °С.

### Развиване на винтови съединения:

- Внимателно загрейте винтовото съединение с горещ въздух. След това винтовете обикновено се развиват по-лесно.

## Отстраняване на плевели:

- Горещият въздух води до изсъхване на плевелите и кълновете.

## Запалване на дървени въглища (виж Фиг. Е):

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте спирт за горене.

- Поставете заваряващата дюза [7] на реактивната тръба [3].
- След няколко минути запалете дървените въглища.

## Отстраняване на восък:

- Отстранете остатъчния восък от сноуборд или свещник, като подхождате със съответната предпазливост към продукта.

## ● Почистване

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди извършване на дейности по уреда винаги изваждайте щепсела от контакта.

- Поддържйте тръбата за засмукване и изпускане на въздуха винаги чиста.
- За почистване на корпуса използвайте кърпа. В никакъв случай не използвайте бензин, разтворители или почистващи препарати, които повреждат пластмасата.

## ● Сервизно обслужване

- **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Извършвайте ремонтите на Вашия уред само чрез квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части.

По този начин се гарантира запазване безопасността на уреда.

- **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Извършвайте подмяната на щепсела или свързващия кабел винаги чрез производителя на електроинструмента или неговия обслужващ сервиз. По този начин се гарантира запазване безопасността на уреда.

**Указание:** Резервни части, които не са изброени (като напр. графитни четки, превключватели), можете да поръчвате в нашите кол центрове.

## ● Гаранция

**За този уред получавате 3 години гаранция, считано от датата на покупката. Уредът е произведен с необходимото внимание и тестван добросъвестно. Моля, пазете касовата бележка като доказателство за покупката. В случай на гаранционно събитие се свържете по телефона с вашия сервиз. Само така може да се гарантира безплатно изпращане на вашия уред.**

Гаранцията се отнася само за дефекти на материалите и фабрични дефекти, но не и за повреди, възникнали по време на транспорта, за износващи се части или повреди по чупливите части, например изключвател или акумулаторни батерии. Продуктът е предназначен за ваша лична употреба, но не и за употреба за стопански цели.

При зловредно и неправомерно отношение, употреба на сила и посегателство, които не са извършени от нашите сервизи, гаранцията отпада. Вашите законни права не се ограничават от тази гаранция.

Гаранционният период не се удължава след извършени гаранционни услуги. Това се отнася и за подменени и ремонтирани части. За евентуални налични повреди в момента на покупката трябва да бъде съобщено веднага след разопаковането, но най-късно до два дни след датата на закупуване. След изтичане на гаранцията ремонтите се заплащат.

**BG**

**Сервизно обслужване България**

**Тел.: 00800 11 14920**

**е-мейл: [kompennass@lidl.bg](mailto:kompennass@lidl.bg)**

**IAN 96232**

## ● Изхвърляне на уреда



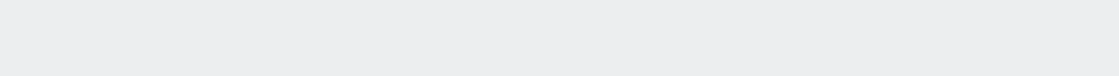
Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете за рециклиране по местоживеене.



**Не изхвърляйте електроуреди заедно с битовите отпадъци!**

Съгласно европейската директива 2002/96/EC за старите електрически и електронни уреди и прилагането ѝ в националното законодателство неизползваемите електрически инструменти трябва да се събират отделно и да се подлагат на преработка, без да се вреди на околната среда.

За възможностите за изхвърляне на непотребния уред се информирайте от вашата общинска или градска управа.



**Εισαγωγή**

Προδιαγραφόμενη χρήση.....	Σελίδα 38
Εξοπλισμός.....	Σελίδα 38
Παραδοτέο.....	Σελίδα 38
Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	Σελίδα 38

**Γενικές υποδείξεις ασφάλειας για ηλεκτρικά εργαλεία.....** Σελίδα 38

1. Θέση εργασίας-ασφάλεια.....	Σελίδα 39
2. Ηλεκτρική ασφάλεια.....	Σελίδα 39
3. Ασφάλεια ατόμων.....	Σελίδα 39
4. Ασφαλής λειτουργία και χρήση ηλεκτρονικών συσκευών.....	Σελίδα 40
Υποδείξεις ασφάλειας που αφορούν στη συσκευή.....	Σελίδα 40

**Χειρισμός**

Θέση σε λειτουργία.....	Σελίδα 41
Χρήση πρόσθετων ακροφυσίων.....	Σελίδα 42
Άλλα παραδείγματα εργασιών για το σπίτι, το αυτοκίνητο, τον κήπο.....	Σελίδα 42

**Καθαρισμός.....** Σελίδα 42**Συντήρηση.....** Σελίδα 43**Εγγύηση.....** Σελίδα 43**Απόσυρση.....** Σελίδα 43

## Πιστολι θερμου αερα PHLG 2000 B1

**Αφαίρεση, διαμόρφωση, προθέρμανση, απόψυξη κτλ.**

### ● Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε για την αγορά της νέας σας συσκευής. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

### ● Προδιαγραφόμενη χρήση

Η συσκευή είναι κατάλληλη για την αφαίρεση στρώσεων χρώματος, για τη θέρμανση (π.χ. θερμοσυστελλόμενων σωλήνων) και για τη διαμόρφωση και τη συγκόλληση πλαστικών. Επίσης, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το διαχωρισμό συνδέσεων με κόλλα και την αφαίρεση σκουριάς ή την απόψυξη σωλήνων ύδρευσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή μετατροπή της συσκευής θεωρείται ως μη προσήκουσα και ενέχει σημαντικούς κινδύνους ατυχήματος. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από κακή χρήση. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

### ● Εξοπλισμός

- 1 Εισαγωγή αέρα
- 2 Διακόπτης ON/OFF & ρυθμιστής θερμοκρασίας και ποσότητας αέρα
- 3 Ακροφύσιο
- 4 Ακροφύσιο-σπάτουλα
- 5 Ακροφύσιο επιφανειών
- 6 Ακροφύσιο συγκέντρωσης
- 7 Ακροφύσιο

### ● Παραδοτέο

- 1 Πιστολι θερμου αερα PHLG 2000 B1
- 1 Ακροφύσιο-σπάτουλα
- 1 Ακροφύσιο επιφανειών
- 1 Ακροφύσιο συγκέντρωσης
- 1 Ακροφύσιο
- 1 Οδηγίες χρήσης

### ● Τεχνικά χαρακτηριστικά

Όνομαστική τάση: 230V~ 50Hz  
Όνομαστική απόδοση: μέγ. 2000W  
Ποσότητα αέρα: Βαθμίδα I: περ. 300 l/min.  
Βαθμίδα II: περ. 500 l/min.

Θερμοκρασία  
(Έξοδος ακροφυσίων): Βαθμίδα I: περ. 350 °C  
Βαθμίδα II: περ. 550 °C

Κλάση προστασίας: II/□

Η στάθμη ηχητικής πίεσης της συσκευής που έχει αξιολογηθεί με A- είναι, κανονικά, μικρότερη από 70 dB (A).

### ● Γενικές υποδείξεις ασφάλειας για ηλεκτρικά εργαλεία

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφάλειας και οδηγίες! Οι παραβιάσεις κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφάλειας και των οδηγιών ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

### Διαφυλαξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλειας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση!

Ο ορος που χρησιμοποιείται στις υποδείξεις ασφαλειας «ηλεκτρονικο εργαλειο» αναφereται σε ηλεκτρικα εργαλεια που λειτουργουν με το δικτυο (με καλωδιο δικτυου) και σε αυτα που λειτουργουν με μπαταρια (χωρις καλωδιο δικτυου).

## 1. Θέση εργασίας-ασφάλεια

- α) Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Η ακαταστασία καθώς και ο ελλιπής φωτισμός του χώρου εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- β) Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε περιβάλλον όπου υφίσταται κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρονικά εργαλεία παράγουν σπινθίς, οι οποίες μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τους ατμούς.
- γ) Κρατήστε τα παιδιά και άλλα άτομα μακριά από το ηλεκτρονικό εργαλείο κατά τη διάρκεια χρήσης του. Σε περίπτωση μη τήρησης ίσως χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

## 2. Ηλεκτρική ασφάλεια

- α) Το βύσμα σύνδεσης συσκευής θα πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Απαγορεύεται η τροποποίηση με οποιοδήποτε τρόπο του βύσματος. Απαγορεύεται η χρήση βύσματος προσαρμογέα μαζί με συσκευές με προστατευτική γείωση. Το ανέπαφο βύσμα και η κατάλληλη πρίζα μειώνουν τον κίνδυνο πρόκλησης ηλεκτροπληξίας.
- β) Αποφύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία. Υφίσταται υψηλός κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας γειωθεί.
- γ) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τη βροχή και την υγρασία. Η εισχώρηση νερού μέσα σε μία ηλεκτρονική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- δ) Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για άλλο λόγο, για να μεταφέρετε τη συσκευή, για να την αναρτήσετε ή για να τραβήξετε το βύσμα από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα συσκευής. Κατεστραμμένο ή τυλιγμένο καλώδιο αυξάνει τον κίνδυνο πρόκλησης ηλεκτροπληξίας.

- ε) Για χρήση ηλεκτρονικής συσκευής σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε μόνο καλώδιο επέκτασης που είναι κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Η χρήση ενός καλωδίου κατάλληλο για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ζ) Σε περίπτωση που είναι αναπόφευκτη η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιείτε προστατευτικό διακόπτη συνολικού ρεύματος προς το σφάλμα. Η χρήση προστατευτικού διακόπτη συνολικού ρεύματος προς το σφάλμα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

## 3. Ασφάλεια ατόμων

- α) Επιδείξτε μεγάλη προσοχή, έχετε πάντοτε επίγνωση των πράξεών σας και δείξτε ιδιαίτερη συναινεση στην εργασία που πραγματοποιείτε με το ηλεκτρονικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν δεν είσατε συγκεντρωμένοι ή όταν νιώθετε κόπωση ή ενώ βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμα και μόλις μία στιγμή αφηρημάδας κατά τη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- β) Φοράτε προσωπικό προστατευτικό εξοπλισμό και πάντα προστατευτικά γυαλιά. Ο προσωπικός προστατευτικός εξοπλισμός όπως είναι αναπνευστική μάσκα, προστατευτικά παπούτσια που δεν γλιστράνε, προστατευτικό κράνος ή ωτοασπίδες, ανάλογα με το είδος και την εφαρμογή του μειώνουν τον κίνδυνο πρόκλησης τραυματισμών.
- γ) Αποφύγετε την αθέλητη θέση σε λειτουργία. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο προτού το συνδέσετε στην ηλεκτρική τροφοδοσία ή το πάρετε και το μεταφέρετε. Εάν κατά τη μεταφορά της συσκευής έχετε το δάκτυλό σας στο διακόπτη ΕΝΤΟΣ / ΕΚΤΟΣ ή η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, ενδέχεται να προκληθούν ατυχήματα.

- δ) **Απομακρύνετε τα εργαλεία ρύθμισης ή τα κλειδιά προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή.** Ένα εργαλείο ή ένα κλειδί που βρίσκεται πάνω σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- ε) **Αποφεύγετε αντικανονική στάση του σώματός σας. Φροντίζετε ώστε να υπάρχει πάντα σταθερή θέση και διατηρείτε ανά πάση στιγμή την ισορροπία σας.** Έτσι μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα τη συσκευή και ιδιαίτερα σε απρόσμενες καταστάσεις.
- ζ) **Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, το ρουχισμό και τα γάντια μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα.** Ο φαρδύς ρουχισμός που δεν έχει στενή εφαρμογή, τα κοσμήματα ή τα μαλλιά μπορεί να πιαστούν από τα κινούμενα εξαρτήματα.
- η) **Κατά τη συναρμολόγηση διατάξεων αναρρόφησης και συλλογής, φροντίστε ώστε αυτές να έχουν συνδεθεί και να χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση τέτοιου είδους διατάξεων μειώνει τον κίνδυνο από τη σκόνη.
- δ) **Φυλάξτε τα ηλεκτρονικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής σε άτομα, τα οποία δεν είναι έμπιστα ή τα οποία δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες.** Τα ηλεκτρονικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.
- ε) **Φροντίστε τη συσκευή με προσοχή. Ελέγχετε αν τα κινούμενα εξαρτήματα λειτουργούν άψογα και δεν μπλοκάρουν, αν υπάρχουν σπασμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα έτσι ώστε να επηρεάζεται αρνητικά η λειτουργία της συσκευής. Αναθέστε την επιδιόρθωση των ελαττωματικών εξαρτημάτων πριν από τη χρήση στην συσκευή.** Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ηλεκτρονικές συσκευές που δεν έχουν συντηρηθεί σωστά.
- ζ) **Διατηρήστε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα προσεγμένα εργαλεία κοπής μπλοκάρουν λιγότερο και κόβουν πιο εύκολα.
- η) **Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρονικό εργαλείο, το εξάρτημα, τα εργαλεία εφαρμογής κ.τ.λ. σύμφωνα με τις οδηγίες τους και με τον τρόπο που περιγράφεται για αυτό τον ειδικό τύπο συσκευής. Λάβετε υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και τις δραστηριότητες που πρέπει να πραγματοποιηθούν.** Η χρήση ηλεκτρονικών εργαλείων για εφαρμογή άλλη από αυτή που προδιαγράφεται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

### 4. Ασφαλής λειτουργία και χρήση ηλεκτρονικών συσκευών

- α) **Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρονικό εργαλείο που είναι κατάλληλο για την εργασία σας.** Με το κατάλληλο ηλεκτρονικό εργαλείο μπορείτε να εργαστείτε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια εντός του καθορισμένου τομέα απόδοσης.
- β) **Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρονικό εργαλείο, του οποίου ο διακόπτης είναι ελαττωματικός.** Ένα ηλεκτρονικό εργαλείο που δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί είναι επικίνδυνο και θα πρέπει να επιδιορθωθεί.
- γ) **Πριν προβείτε σε ρυθμίσεις της μηχανής, σε αντικατάσταση εξαρτημάτων ή σε απόθεση της μηχανής, αποσυνδέετε το βύσμα από την ηλεκτρική πρίζα.** Αυτά τα προστατευτικά μέτρα μειώνουν τον κίνδυνο αθέμιτης εκκίνησης της συσκευής.

### ● Υποδείξεις ασφάλειας που αφορούν στη συσκευή

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και / ή γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του στεγνωτήρα μαλλιών ταξιδιού και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτό. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με την συσκευή. Καθαρισμός και συντήρηση χρήστη



απαγορεύεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Μπορεί να δημιουργηθεί πυρκαγιά, αν δεν χειρίζεστε προσεκτικά την συσκευή.
- Προσοχή κατά την χρήση της συσκευής κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- Μην την κατευθύνετε για μεγάλο χρονικό διάστημα στο ίδιο σημείο.
- Μην την χρησιμοποιείτε σε παρουσία εκρηκτικής ατμόσφαιρας.
- Η θερμότητα μπορεί να μεταφερθεί σε εύφλεκτα αντικείμενα που είναι καλυμμένα.
- Μετά την χρήση τοποθετήστε το στον στατήρα και αφήστε το να κρυώσει, προτού συσκευαστεί (βλέπε επίσης Εικ. D).
- Μην αφήνετε την συσκευή χωρίς επίβλεψη εφόσον είναι σε λειτουργία.

## ΠΡΟΣΟΧΗ! Αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού:

- Σε περίπτωση κινδύνου, τραβήξτε αμέσως το φως από την πρίζα.
- ▲ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σαν στεγνωτήρα μαλλιών.
- Μην στρέφετε το καυτό ρεύμα αέρα πάνω σε άτομα ή ζώα.
- Μην κοιτάζετε άμεσα στο άνοιγμα του ακροφυσίου στο σωλήνα εξαγωγής αέρα [3].
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ!** Μην αγγίζετε καυτό ακροφύσιο. Φοράτε προστατευτικά γάντια.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Η συσκευή αναπτύσσει μεγάλη θερμότητα. Τυχόν απρόσεκτοι χειρισμοί ενέχουν αυξημένο κίνδυνο πυρκαγιάς και έκρηξης.
- Μην εργάζεστε κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή υλικά. Κατά την επεξεργασία πλαστικών, χρωμάτων, βερνικιών κτλ. μπορεί να προκύψουν αέρια επικίνδυνα για την υγεία. Φροντίζετε πάντα για επαρκή εξαερισμό.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς, πριν την αποθηκεύσετε. Για το σκοπό αυτό, τοποθετήστε την όρθια, έχοντας το ακροφύσιο στραμμένο προς τα πάνω.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

- Κατά τα διαλείμματα εργασίας, πριν από όλες τις εργασίες στη συσκευή (π.χ. αντικατάσταση του πρόσθετου ακροφυσίου) και όταν η συσκευή δεν είναι σε χρήση, τραβάτε πάντα το φως από την πρίζα.
- Μην κατευθύνετε τη συσκευή για μεγάλο διάστημα στο ίδιο σημείο.
- Διατηρείτε με την έξοδο ακροφυσίου μια απόσταση προς το τεμάχιο επεξεργασίας ή προς την για επεξεργασία επιφάνεια. Μια συγκέντρωση αέρα μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση της συσκευής.
- Προσέχετε για το απευθείας πεδίο εργασίας και για το πεδίο περιβάλλοντος. Η υψηλή θερμοκρασία μπορεί να φτάσει σε εύφλεκτα τμήματα, τα οποία βρίσκονται εκτός της ορατότητας.
- Η συσκευή πρέπει να είναι πάντα καθαρή, στεγνή και χωρίς λάδια ή λιπαντικά γράσα.
- Δεν επιτρέπεται η μη ενδεδειγμένη χρήση της συσκευής.

## ● Χειρισμός

### ● Θέση σε λειτουργία

▲ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην καλύπτετε τις σχισμές αερισμού κατά τη χρήση.

▲ **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ!** Μην αγγίζετε το καυτό ακροφύσιο.

### Ενεργοποίηση της συσκευής:

- Ωθήστε το διακόπτη ON/OFF [2] στη θέση της βαθμίδας »I« ή »II«.

### Απενεργοποίηση της συσκευής:

- Ωθήστε το διακόπτη ON/OFF [2] στη θέση »0«.

### Ρύθμιση ποσότητας αέρα και θερμοκρασίας:

Μπορείτε με τη βοήθεια του ρυθμιστή θερμοκρασίας και ποσότητας αέρα [2] να ενεργοποιήσετε δύο διαφορετικές βαθμίδες εκφύσησης. Ανάλογα με τη χρήση μπορείτε να επιλέξετε την ανάλογη ποσότητα αέρα και θερμοκρασίας:

Βαθμίδα I	300 l/min	350 °C
Βαθμίδα II	500 l/min	550 °C

## Χρήση ως σπημένη συσκευή / Ψύξη (βλέπε εικ. D):

- Τοποθετήστε τη συσκευή όρθια πάνω σε μία επίπεδη επιφάνεια ώστε
  - να έχετε και τα δύο χέρια ελεύθερα κατά την εργασία.
  - για να κρυσώσει η συσκευή.

## ● Χρήση πρόσθετων ακροφυσίων

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η πολύ δυνατή επίδραση θερμοκρασίας προκαλεί ανάφλεξη στα χρώματα και τις συνθετικές ύλες.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην εισπνέετε τους υπάρχοντες ατμούς.

### Ακροφύσιο-σπάτουλα [4] - Αφαίρεση χρωμάτων και βερνικιών (Βλέπε Απεικ. Β):

- Εισάγετε το ακροφύσιο - σπάτουλα [4] στο σωλήνα εκτόξευσης [3].
- Η μορφή σπάτουλας αυτού του ακροφυσίου ενδείκνυται για διοχέτευση θερμού αέρα σε συγκεκριμένα σημεία. Χρησιμοποιήστε χωριστή σπάτουλα για να ξεκολλήσετε τα χρώματα και τα βερνίκια από την επιφάνεια.

### Ακροφύσιο επιφανειών [5] - Αφαίρεση κόλλας, μαλάκωμα χρωμάτων (Βλέπε Απεικ. C):

- Εισάγετε το ακροφύσιο επιφανειών [5] στο σωλήνα εκτόξευσης [3].
- Αποφύγετε ωστόσο την παρατεταμένη διοχέτευση θερμότητας, διότι το καμένο βερνίκι αφαιρείται πολύ δύσκολα. Με τη θερμότητα μπορείτε να μαλακώσετε πολλά συγκολλητικά. Μετά την επεξεργασία με θερμότητα οι συνδέσεις με κόλλα μπορούν να διαχωριστούν και η πλεονάζουσα κόλλα να αφαιρεθεί.

### Ακροφύσιο συγκέντρωσης [6] - Συγκόλληση πλαστικών:

- Εισάγετε το ακροφύσιο συγκέντρωσης [6] στο σωλήνα εκτόξευσης [3].
- Χρησιμοποιήστε το ακροφύσιο συγκέντρωσης [6] σε θερμοσυστελλόμενους σωλήνες και θερμοσυρρικνόμενα φιλμ.

## ● Άλλα παραδείγματα εργασιών για το σπίτι, το αυτοκίνητο, τον κήπο

### Απόψυξη σωλήνων ύδρευσης:

**Υπόδειξη!** Δεν επιτρέπεται η απόψυξη σωλήνων από PVC.

**Υπόδειξη!** Εξωτερικά οι σωλήνες ύδρευσης πολλές φορές δεν διαφέρουν από τους αγωγούς αερίου. Σε περίπτωση αμφιβολίας ρωτάτε πάντοτε έναν ειδικό.

**Υπόδειξη!** Οι αγωγοί χαλκού συνδέονται με κασσίτερο και δεν επιτρέπεται να θερμαίνονται πάνω από 200 °C.

### Ξεβίδωμα κοχλιωτών συνδέσεων:

- Θερμαίνοντας την κοχλιωτή σύνδεση προσεκτικά με θερμό αέρα οι κοχλίες μπορούν κατά κανόνα να ξεβιδωθούν εύκολα.

### Απομάκρυνση ζιζανίων:

- Με τον θερμό αέρα τα ζιζάνια και οι μικροοργανισμοί αποξηραίνονται.

### Αναμμα κάρβουνων ψησταριάς (Βλέπε Απεικ. E):

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε πράσινο οινόπνευμα.

- Συνδέστε το ακροφύσιο [7] στο σωλήνα εκτόξευσης [3].
- Ανάψτε σε λίγα λεπτά κάρβουνα ψησταριάς.

### Αφαίρεση κεριού:

- Απελευθερώστεπέδιλα σκι / Snowboard ή κηροπήγια από υπολείμματα κεριού, χρησιμοποιώντας τη συσκευή με ιδιαίτερη προσοχή.

## ● Καθαρισμός

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αποσυνδέστε το βύσμα δικτύου από την πρίζα πριν από όλες τις εργασίες στη συσκευή.

- Διατηρείτε την εισαγωγή αέρα και τον σωλήνα φυσήτρηρα πάντοτε καθαρούς.
- Για το καθάρισμα του πλαισίου χρησιμοποιείτε ένα πανί. Μην χρησιμοποιείτε καμία περι-

πωση βενζίνη, διαλυτικά ή καθαριστικά που διαβρώνουν το πλαστικό.

## ● Συντήρηση

- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αναθέστε την επιδιόρθωση των συσκευών σας μόνο σε εκπαιδευμένο, ειδικό προσωπικό που χρησιμοποιεί αποκλειστικά αυθεντικά ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτό μπορεί να διασφαλιστεί το γεγονός ότι διατηρείτε το επίπεδο ασφάλειας της συσκευής.
- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αναθέστε την αντικατάσταση του βύσματος και του συνδετικού αγωγού πάντα στον κατασκευαστή της συσκευής ή στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Με τον τρόπο αυτό μπορεί να διασφαλιστεί το γεγονός ότι διατηρείται το επίπεδο ασφάλειας της συσκευής.

**Υπόδειξη:** Μπορείτε να παραγγείλετε μη-παρουσιάζομενα ανταλλακτικά (όπως π.χ. καρβουνάκια, δικακόπτες) από το τηλεφωνικό μας κέντρο.

## ● Εγγύηση

**Έχετε για αυτή τη συσκευή 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή. Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Παρακαλούμε επικοινωνήστε τηλεφωνικά με την υπηρεσία σέρβις σε περίπτωση εγγύησης. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί μια δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.**

Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως για ζημιές από τη μεταφορά, για εξαρτήματα φθοράς ή για βλάβες σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. δικακόπτες ή συσσωρευτές. Το προϊόν προορίζεται μόνο για την ιδιωτική και όχι για την επαγγελματική χρήση.

Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, σε χρήση βίας και σε παρεμβάσεις οι οποί-

ες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης.

Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται μέσω της απόδοσης εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες κατά την αγορά, ζημιές και ελλείψεις πρέπει να αναφέρονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία, το αργότερο όμως δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς. Επισκευές που εμφανίζονται μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης χρεώνονται.

**GR**

**Σέρβις Ελλάδα**

**Tel.: 801 5000 019**

**(0,03 EUR/Min.)**

**e-mail: [kompernass@lidl.gr](mailto:kompernass@lidl.gr)**

**IAN 96232**

## ● Απόσυρση



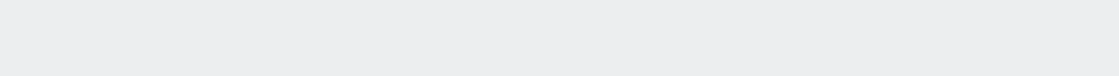
Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον που μπορείτε να τα πετάξετε στους τοπικούς χώρους ανακύκλωσης.



**Απαγορεύεται η απόσυρση ηλεκτρονικών εργαλείων μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!**

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC σχετικά με τις ηλεκτρονικές συσκευές και τις παλιές ηλεκτρονικές συσκευές και την αναφορά στο εθνικό δίκαιο θα πρέπει οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρονικές συσκευές να συλλέγονται σε ξεχωριστό χώρο και να ανακυκλώνονται οικολογικά.

Δυνατότητες απόσυρσης των χρησιμοποιημένων συσκευών θα πληροφορηθείτε από τη διαχείριση κοινότητας ή πόλης σας.



**Einleitung**

Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite 46
Ausstattung .....	Seite 46
Lieferumfang .....	Seite 46
Technische Daten .....	Seite 46

**Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge** ..... Seite 46

1. Arbeitsplatz-Sicherheit.....	Seite 47
2. Elektrische Sicherheit.....	Seite 47
3. Sicherheit von Personen .....	Seite 47
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs.....	Seite 48
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse .....	Seite 48

**Bedienung**

Inbetriebnahme .....	Seite 49
Vorsatzdüsen verwenden .....	Seite 49
Weitere Arbeitsbeispiele für Haus, Auto, Garten .....	Seite 50

**Reinigung**..... Seite 50**Service**..... Seite 50**Garantie**..... Seite 51**Entsorgung**..... Seite 51

## Heißluftgebläse PHLG 2000 B1

**Entfernen, Verformen, Vorwärmen, Entfrosteten etc.**

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Entfernen von Farbanstrichen, zum Erwärmen (z.B. von Schrumpfschläuchen) und zum Verformen und Verschweißen von Kunststoffen geeignet. Es kann ferner dafür eingesetzt werden, Klebeverbindungen zu lösen und Wasserleitungen aufzutauen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### ● Ausstattung

- 1 Lufterlass
- 2 EIN-/ AUS-Schalter & Temperatur- und Luftmengenregler
- 3 Ausblasrohr
- 4 Spachteldüse
- 5 Flächendüse
- 6 Reduzierdüse
- 7 Grilldüse

### ● Lieferumfang

- 1 Heißluftgebläse PHLG 2000 B1
- 1 Spachteldüse
- 1 Flächendüse
- 1 Reduzierdüse
- 1 Grilldüse
- 1 Bedienungsanleitung

### ● Technische Daten

Nennspannung: 230V~ 50Hz  
Nennleistung: max. 2000W  
Luftmenge: Stufe I: ca. 300 l/min.  
Stufe II: ca. 500 l/min.

Temperatur  
(Düsenausgang): Stufe I: ca. 350 °C  
Stufe II: ca. 550 °C

Schutzklasse: II /

Der mit A- bewertete Schalldruckpegel des Gerätes ist typischerweise kleiner als 70 dB (A).

### ● Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

**⚠️ WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

### **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

## 1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.*

## 2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den**

**Außenbereich zugelassen sind.** *Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

## 3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren**

**Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

## 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

## ● Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Ein Brand kann entstehen, wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird.
- Vorsicht bei Gebrauch des Gerätes in der Nähe brennbarer Materialien.
- Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten.
- Nicht bei Vorhandensein einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden.
- Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.



- Nach Gebrauch auf den Ständer auflegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird (siehe auch Abb. D).
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.

## **VORSICHT! Vermeiden Sie Verletzungs-, Brandgefahr und Gesundheitsgefährdungen:**

- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

**⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!** Verwenden Sie das Gerät niemals als Haartrockner.

- Richten Sie den heißen Luftstrom niemals auf Personen oder Tiere.

- Schauen Sie nicht direkt in die Düsenöffnung am Ausblasrohr **[3]**.

- **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Berühren Sie nicht die heiße Düse. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- Tragen Sie eine Schutzbrille.

### **BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR!**

Das Gerät entwickelt eine starke Hitze.

Unsorgsamer Umgang bewirkt eine erhöhte Brand- und Explosionsgefahr.

- Arbeiten Sie nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Gasen oder Materialien, oder in einer explosionsfähigen Umgebung. Bei der Bearbeitung von Kunststoffen, Farben, Lacken etc. können zudem gesundheitsgefährdende Gase entstehen. Sorgen Sie stets für ausreichende Belüftung.
- Lassen Sie das Gerät vollständig auskühlen, bevor Sie es lagern. Stellen Sie es dafür hochkant, mit nach oben gerichteter Düse auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie bei Arbeitspausen, vor allen Arbeiten am Gerät (z.B. Wechsel der Vorsatzdüse) und bei Nichtgebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Richten Sie das Gerät nur für kurze Zeit auf die gleiche Stelle.
- Halten Sie mit dem Düsenausgang einen Abstand zum Werkstück oder der zu bearbeitenden Fläche. Ein Luftstau kann zur Überhitzung des Gerätes führen.
- Achten Sie auf den direkten Arbeitsbereich und auch auf den Umgebungsbereich. Die Wärme

kann zu brennbaren Teilen gelangen, die sich außerhalb der Sichtweite befinden.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.

## ● **Bedienung**

### ● **Inbetriebnahme**

**⚠ VORSICHT!** Verdecken Sie beim Gebrauch nicht die Lüftungsschlitze.

**⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!** Berühren Sie nicht die heiße Düse.

### **Gerät einschalten:**

- Drücken Sie den EIN-/ AUS-Schalter **[2]** in die Position Stufe „I“ oder „II“.

### **Gerät ausschalten:**

- Drücken Sie den EIN-/ AUS-Schalter **[2]** in die Position „0“.

### **Luftmenge und Temperatur einstellen:**

Sie können mit dem Temperatur- und Luftmengenregler **[2]** zwei verschiedene Gebläsestufen einschalten. Je nach Anwendung können Sie so die passende Luftmenge und Temperatur auswählen:

Stufe I	300 l/ min	350 °C
Stufe II	500 l/ min	550 °C

### **Einsatz als Standgerät / Abkühlen (siehe Abb. D):**

- Stellen Sie das Gerät aufrecht auf eine ebene Fläche
  - um beide Hände zum Arbeiten frei zu haben.
  - zum Abkühlen des Gerätes.

### ● **Vorsatzdüsen verwenden**

**⚠ WARNUNG!** Zu starke Hitzeeinwirkung lässt Farben und Kunststoffe entflammen.

**⚠ VORSICHT!** Atmen Sie entstehende Dämpfe nicht ein.

## Spachteldüse [4] – Farben und Lacke entfernen (siehe Abb. B):

- Stecken Sie die Spachteldüse [4] auf das Ausblasrohr [3].
- Die Spachtelform dieser Düse dient der gezielten Heißluftzufuhr. Verwenden Sie zum Ablösen von Farbe und Lacken einen separaten Spachtel.

## Flächendüse [5] – Kleber lösen, Farben aufweichen (siehe Abb. C):

- Stecken Sie die Flächendüse [5] auf das Ausblasrohr [3].
- Vermeiden Sie zu lange Hitzeeinwirkung, denn verbrannter Lack lässt sich nur sehr schwer entfernen. Viele Klebemittel können Sie durch Wärme erweichen. Die Klebeverbindungen lassen sich dann trennen und überschüssiger Kleber entfernen.

## Reduzierdüse [6] – Kunststoff verschweißen:

- Stecken Sie die Reduzierdüse [6] auf das Ausblasrohr [3].
- Verwenden Sie die Reduzierdüse [6] bei Schrumpfschläuchen und -folie.

## ● Weitere Arbeitsbeispiele für Haus, Auto, Garten

### Entfrostern von Wasserrohren:

**Hinweis!** PVC-Rohr darf nicht aufgetaut werden.

**Hinweis!** Äußerlich sind Wasserleitungen von Gasleitungen häufig nicht zu unterscheiden. Fragen Sie im Zweifel immer einen Fachmann.

**Hinweis!** Kupferleitungen sind mit Zinn verbunden und dürfen nicht über 200 °C erhitzt werden.

### Schraubverbindungen lösen:

- Erwärmen Sie die Schraubverbindung vorsichtig mit Heißluft und die Schrauben lassen sich dann in der Regel bequem lösen.

### Unkraut entfernen:

- Die Heißluft sorgt für eine Austrocknung des Unkrauts und der Keime.

## Grillkohle anzünden (siehe Abb. E):

**⚠️ WARNUNG!** Benutzen Sie keinen Brennspritus.

- Stecken Sie die Grilledüse [7] auf das Ausblasrohr [3].
- Entzünden Sie in wenigen Minuten Grillkohle.

## Entwachsen:

- Befreien Sie Skier / Snowboard oder einen Kerzenleuchter, mit der dem Produkt angemessenen Vorsicht, von Restwachs.

## ● Reinigung

**⚠️ WARNUNG!** Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.

- Halten Sie den Lufteinlass- und das Ausblasrohr stets sauber.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

## ● Service

■ **⚠️ WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

■ **⚠️ WARNUNG!** Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Anschlussleitung immer vom Hersteller des Elektrowerkzeugs oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

**Hinweis:** Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z.B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

## ● Garantie

**Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.**

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### DE

#### Service Deutschland

**Tel.: 0800 5435 111**

**E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)**

**IAN 96232**

### AT

#### Service Österreich

**Tel.: 0820 201 222**

**(0,15 EUR/Min.)**

**E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)**

**IAN 96232**

### CH

#### Service Schweiz

**Tel.: 0842 665566**

**(0,08 CHF/Min., Mobilfunk  
max. 0,40 CHF/Min.)**

**E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)**

**IAN 96232**

## ● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Sie kann in den örtlichen Recyclebehältern entsorgt werden.



**Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY

Last Information Update · Stanje informacija · Versiunea  
informațiilor · Актуалност на информацията · Έκδοση  
των πληροφοριών · Stand der Informationen: 11/2013  
Ident.-No.: PHLG2000B1112013-7

---

IAN 96232



GB

● **Declaration of conformity /  
Manufacturer C E**

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, the person responsible for documents: Mr Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EU directives:

**EU Low Voltage Directive  
(2006 / 95 / EC)**

**Electromagnetic Compatibility  
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Directive  
(2011 / 65 / EU)**

**Applicable harmonized standards**

EN 60335-2-45/A2:2012  
EN 60335-1:2012  
EN 62233:2008  
EN 55014-1/A2:2011  
EN 55014-2/A2:2008  
EN 61000-3-2/A2:2009  
EN 61000-3-3:2008

**Type / Device description:**

Heat gun PHLG 2000 B1

**Date of manufacture (DOM): 11–2013**

**Serial number: IAN 96232**

Bochum, 30.11.2013



Semi Uguzlu  
- Quality Manager -



**/// PARKSIDE**

HR

● **Objašnjenje konformnosti /  
Proizvođač C E**

Mi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, odgovorni za ovu dokumentaciju: gospodin Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, ovim izjavljujemo da je ovaj proizvod u skladu sa slijedećim normama, normativnim dokumentima i EZ smjernicama:

**EG- niskonaponske smjernice  
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetska kompatibilnost  
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Smjernice  
(2011 / 65 / EU)**

**Primijenjene harmonizirane norme**

EN 60335-2-45/A2:2012  
EN 60335-1:2012  
EN 62233:2008  
EN 55014-1/A2:2011  
EN 55014-2/A2:2008  
EN 61000-3-2/A2:2009  
EN 61000-3-3:2008

**Tip / Naziv uređaja:**

Pištolj za vrući zrak PHLG 2000 B1

**Date of manufacture (DOM): 11–2013**

**Serijski broj: IAN 96232**

Bochum, 30.11.2013



Semi Uguzlu  
- Menadžer kakvoće -

Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici [www.lidl.hr](http://www.lidl.hr).

RO

● **Declarație de conformitate /  
Producător CE**

Noi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsabil documentație: Dl. Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, declarăm prin prezenta că, acest produs corespunde umrătoarelor norme, documentelor normative și Directivelor CE:

**Directiva CE referitoare la tensiune joasă  
(2006 / 95 / EC)**

**Compatibilitatea electromagnetică  
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Directiva  
(2011 / 65 / EU)**

**Norme aplicate armonizate**

EN 60335-2-45/A2:2012

EN 60335-1:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1/A2:2011

EN 55014-2/A2:2008

EN 61000-3-2/A2:2009

EN 61000-3-3:2008

**Tip / Denumire aparat:**

Suflantă aer cald PHLG 2000 B1

**Date of manufacture (DOM): 11-2013**

**Număr serie: IAN 96232**

Bochum, 30.11.2013



Semi Uguzlu

- Manager de calitate -

BG

● **Декларация за съответствие /  
Производител CE**

Ние, KOMPERNASS HANDELS GMBH, отговорно лице за документацията: г-н Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, Германия, декларираме, че този продукт съответства на следните норми, нормативни документи и ЕО-директиви:

**ЕО-Директива за ниското напрежение  
(2006 / 95 / EC)**

**Електромагнитна съвместимост  
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Директива  
(2011 / 65 / EU)**

**Приложени хармонизирани норми**

EN 60335-2-45/A2:2012

EN 60335-1:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1/A2:2011

EN 55014-2/A2:2008

EN 61000-3-2/A2:2009

EN 61000-3-3:2008

**Тип / Обозначение на продукта:**

Пистолет за горещ въздух PHLG 2000 B1

**Date of manufacture (DOM): 11-2013**

**Сериен номер: IAN 96232**

Bochum, 30.11.2013



Semi Uguzlu

- Мениджър по качеството -

7+

/// PARKSIDE

GR

## ● Δήλωση συμμόρφωσης/ Κατασκευαστής CE

Εμείς, η εταιρία KOMPERNASS HANDELS GMBH, υπεύθυνος εγγράφων: Κύριος Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, δηλώνουμε με το παρόν ότι το προϊόν αυτό συμφωνεί με τα ακόλουθα πρότυπα, κανονιστικά έγγραφα και οδηγίες ΕΚ:

### Οδηγία περί χαμηλής τάσης ΕΚ (2006/95/ΕC)

### Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2004/108/ΕC)

### RoHS Οδηγία (2011/65/EU)

### Εφαρμοσθέντα εναρμονισμένα πρότυπα

EN 60335-2-45/A2:2012  
EN 60335-1:2012  
EN 62233:2008  
EN 55014-1/A2:2011  
EN 55014-2/A2:2008  
EN 61000-3-2/A2:2009  
EN 61000-3-3:2008

### Τύπος/χαρακτηρισμός συσκευής:

Πιστολι θερμού αέρα PHLG 2000 B1

**Date of manufacture (DOM): 11-2013**

**Αριθμός σειράς: IAN 96232**

Bochum, 30.11.2013



Semi Uguzlu

- Διαχειριστής ποιότητας -



**/// PARKSIDE**

DE

AT

CH

## ● Konformitätserklärung/ Hersteller CE

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

### EG-Niederspannungsrichtlinie (2006/95/ΕC)

### Elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/ΕC)

### RoHS Richtlinie (2011/65/EU)

### angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-2-45/A2:2012  
EN 60335-1:2012  
EN 62233:2008  
EN 55014-1/A2:2011  
EN 55014-2/A2:2008  
EN 61000-3-2/A2:2009  
EN 61000-3-3:2008

### Typ / Gerätebezeichnung:

Heißluftgebläse PHLG 2000 B1

**Herstellungsjahr: 11-2013**

**Seriennummer: IAN 96232**

Bochum, 30.11.2013



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

**/// PARKSIDE**

HR

● **Objašnjenje konformnosti/  
Proizvođač CE**

Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je  
na internet stranici [www.lidl.hr](http://www.lidl.hr).

Mi, KOMPENASS HANDELS GMBH, odgovorni  
za ovu dokumentaciju: gospodin Semi Uguzlu,  
BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY,  
ovim izjavljujemo da je ovaj proizvod u skladu sa  
slijedećim normama, normativnim dokumentima i  
EZ smjernicama:

**EG- niskonaponske smjernice  
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetska kompatibilnost  
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Smjernice  
(2011 / 65 / EU)**

**Primijenjene harmonizirane norme**

EN 60335-2-45/A2:2012

EN 60335-1:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1/A2:2011

EN 55014-2/A2:2008

EN 61000-3-2/A2:2009

EN 61000-3-3:2008

**Tip / Naziv uređaja:**

Pištolj za vrući zrak PHLG 2000 B1

**Date of manufacture (DOM): 11-2013**

**Serijski broj: IAN 96232**

Bochum, 30.11.2013



Semi Uguzlu

- Menadžer kakvoće -

HR